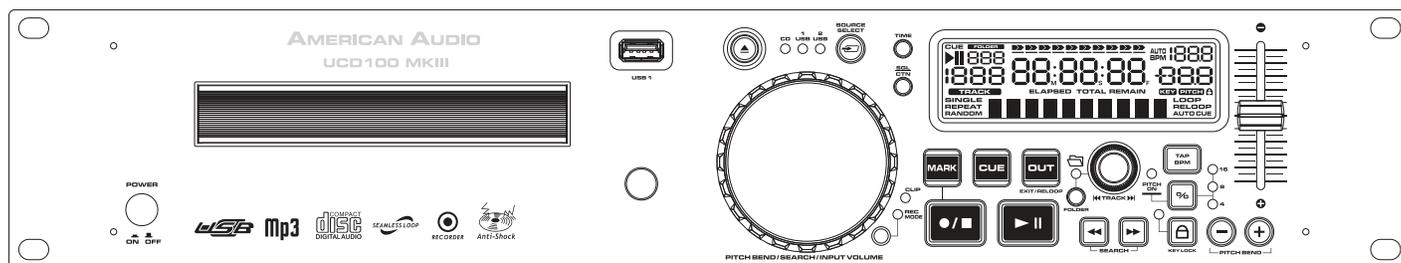


AMERICAN AUDIO

UCD-100 MKIII

LETTORE MP3 CD/USB



Istruzioni di funzionamento



American Audio
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles, CA 90040 4/17

INDICE

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA	3
PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA.....	4
INFORMAZIONI SUL PRODOTTO.....	5
ASSISTENZA CLIENTI.....	6
INSTALLAZIONE.....	7
FUNZIONI E CONTROLLI.....	8
OPERAZIONI DI BASE	
CARICAMENTO/ESPULSIONE DISCO/DISPOSITIVO USB.....	14-15
SELEZIONE BRANI	15
AVVIO/INTERRUZIONE RIPRODUZIONE	16
RICERCA FRAME	17
MODIFICA TEMPO DI VISUALIZZAZIONE	18
REGOLAZIONE PITCH	19
CREAZIONE CICLO CONTINUO.....	21
MENÙ INTERNO	23
GENERATORE DI DATABASE	24
RICERCA E RISOLUZIONE GUASTI.....	27
PROCEDURE DI SPEGNIMENTO.....	28
GESTIONE COMPACT DISC	28
GARANZIA.....	29
SPECIFICHE.....	30
CONTROLLARE SUL SITO WEB AMERICAN AUDIO LA DISPONIBILITÀ DI EVENTUALI AGGIORNAMENTI SOFTWARE.	

PER OTTENERE I MIGLIORI RISULTATI DI RIPRODUZIONE DI CD CON QUESTO LETTORE SI RACCOMANDA DI ATTENERSI ALLE SEGUENTI LINEE GUIDA:

1. Utilizzare CD-R Audio di alta qualità (possibilmente conformi allo standard Orange Book 2).
2. Registrare con un bit rate per alta qualità (almeno 160 kbps)
3. Registrare i dischi alla più bassa velocità possibile (cioè 2x o 4x).

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Convertitore D/A 1 bit con ripetizione della campionatura 8 volte
- Funzione auto cue
- Sistema di caricamento CD frontale
- Registrazione su USB (vedere pagina 22)
- Controllo Pitch e Bend (+/-4%, +/-8%, +/-16%, 100% (CDDA))
- Unità con montaggio su singolo rack
- Ricerca frame da 1/75 di secondo
- Jog Wheel per ricerca frame in modalità Pause e Pitch Bend in modalità Play
- Scansione a 8 velocità (4 in avanti e 4 indietro)
- Uscita RCA e XLR bilanciata (utilizzarne solo una alla volta; UCD-100 MKIII non è progettato per uscita doppia)

- Ingressi RCA per il collegamento di dispositivi audio esterni
- Ciclo continuo
- Visualizzazione percentuale Pitch
- Avviamento istantaneo in 10 ms (il suono viene emesso immediatamente dopo aver premuto il pulsante PLAY)

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

NOTA: questo lettore CD utilizza un semiconduttore laser. Si raccomanda di utilizzare in ambienti con temperatura di: 41 °F - 95 °F / 5 °C - 35 °C

ATTENZIONE:

1. Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione: non danneggiarlo né deformarlo per evitare rischio di folgorazione o malfunzionamenti. Tenere saldamente la spina quando la si scollega dalla presa a muro. Non tirare il cavo.
2. Per evitare shock elettrici non aprire il pannello superiore quando l'unità è collegata alla rete elettrica. In caso di malfunzionamento rivolgersi al proprio rivenditore American Audio.
3. Non collocare oggetti metallici e non versare liquidi dentro il lettore. Ciò può provocare folgorazione o malfunzionamento.

Il numero di serie e il modello di quest'apparecchiatura sono riportati sul pannello posteriore. Annotare i seguenti riferimenti e conservarli per future consultazioni.

No. di modello _____

No. di serie _____

NOTA: questo prodotto soddisfa i requisiti FCC quando si utilizzano cavi e connettori schermati per collegarlo ad altre apparecchiature. Per impedire interferenze elettromagnetiche con apparecchi elettrici quali radio e televisori, utilizzare cavi e connettori schermati.

ATTENZIONE:

L'UTILIZZO DI COMANDI O REGOLAZIONI DIVERSI DA QUELLI PRESCRITTI PUÒ PROVOCARE L'ESPOSIZIONE A RADIAZIONI NOCIVE.

IL LETTORE COMPACT DISC DEVE ESSERE REGOLATO O RIPARATO SOLTANTO DA PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

ATTENZIONE: PER EVITARE FOLGORAZIONI NON UTILIZZARE QUESTA SPINA (POLARIZZATA) CON PROLUNGHE, PRESE A MURO, O ALTRE PRESE IN CUI NON SIA POSSIBILE INSERIRE A FONDO I POLI.

ATTENTION: POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

AVVERTENZA: AL FINE DI EVITARE INCENDI O FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUESTO LETTORE CD ALL'ACQUA O ALL'UMIDITÀ

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali in Classe B, come da Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati definiti per fornire ragionevole protezione contro interferenze nocive in installazioni residenziali. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non vi è comunque alcuna garanzia che in particolari installazioni non si verifichino interferenze. In caso questa apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possano essere determinate dall'attivazione e disattivazione della stessa, si suggerisce di provare a correggere tali interferenze in uno dei modi seguenti:

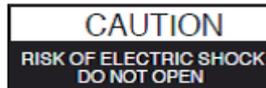
- Ri-orientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa elettrica su un circuito diverso da quello cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico esperto di radio/TV.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA ELETTRICA

PRECAUZIONI ELETTRICHE



Il simbolo del fulmine segnala all'utente la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'apparecchiatura e di valore sufficiente a causare rischio di folgorazione.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI FOLGORAZIONE NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI LA CUI RIPARAZIONE O MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. FARE RIFERIMENTO AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL RIVENDITORE AUTORIZZATO AMERICAN AUDIO®.



Il simbolo del punto esclamativo segnala all'utente l'esistenza di documentazione importante relativa al funzionamento ed alla manutenzione dell'apparecchiatura e che viene fornita insieme ad essa.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

LEGGERE LE ISTRUZIONI — Tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere lette prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI — Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per future consultazioni.

PRESTARE ATTENZIONE — Tutte le avvertenze sull'apparecchio e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente.

SEGUIRE LE ISTRUZIONI — Tutte le istruzioni per il funzionamento di utilizzo devono essere seguite.

PULIZIA — L'apparecchiatura deve essere pulita solamente con un panno da lucidatura o con un panno morbido e asciutto. Non pulire l'apparecchiatura utilizzando cera per mobili, benzina, insetticidi o altri liquidi volatili perché potrebbero corrodere il cabinet.

FISSAGGIO — Non utilizzare dispositivi di fissaggio non raccomandati dal fabbricante perché potrebbero risultare pericolosi.

ACQUA E UMIDITÀ — Non utilizzare l'apparecchiatura in prossimità di acqua - ad esempio vicino a vasche da bagno, catini, lavelli da cucina o mastelle; in un seminterrato umido o in prossimità di piscine e simili.

ACCESSORI — Non collocare l'apparecchiatura su un carrello, supporto, sgabello, mensola o tavolo instabili. L'apparecchiatura potrebbe cadere provocando gravi lesioni a bambini e adulti e danneggiandosi seriamente. Utilizzare solo un carrello, supporto, sgabello, mensola o tavolo raccomandati dal fabbricante o venduti con l'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di montaggio ed utilizzare solo accessori raccomandati dal fabbricante.

CARRELLO — Spostare con attenzione il gruppo costituito da apparecchiatura e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva e superfici irregolari possono causare il ribaltamento dell'apparecchiatura e del carrello.



VENTILAZIONE — Sono previste per la ventilazione feritoie ed aperture nel cabinet per assicurare il funzionamento ottimale dell'apparecchiatura e per proteggerla da surriscaldamento. Queste aperture non devono mai essere ostruite, bloccate o coperte collocando l'apparecchiatura su un letto, divano, tappeto od altre superfici simili. L'apparecchiatura non deve essere collocata in una installazione ad incasso come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia garantita la ventilazione o siano state seguite fedelmente le istruzioni del fabbricante.

ALIMENTAZIONE — L'apparecchiatura deve essere collegata solo al tipo di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta. In caso di dubbio sul tipo di alimentazione nel proprio appartamento, consultare il proprio fornitore o la società elettrica locale.

POSIZIONAMENTO — L'apparecchiatura deve essere installata in posizione stabile.

PERIODI DI NON UTILIZZO — Il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura deve essere staccato dalla presa se rimane inutilizzata per un lungo periodo.

MESSA A TERRA O POLARIZZAZIONE

• Se l'apparecchiatura viene fornita con una spina polarizzata per corrente alternata (spina con un contatto più grande dell'altro) questa può essere inserita nella presa elettrica in un solo verso. Questa è una caratteristica di sicurezza. Se non è possibile inserire completamente la spina nella presa, è necessario provare nell'altro senso. Se anche così fosse impossibile inserirla, contattare un elettricista per sostituire la presa che risulta inadeguata. Non manomettere l'elemento di sicurezza presente nella spina polarizzata.

• Se l'apparecchiatura viene fornita con una spina tripolare, spina con un terzo contatto (terra), questa può essere inserita solo in una presa dotata di messa a terra. Questa è una caratteristica di sicurezza. Se anche così fosse impossibile inserirla, contattare un elettricista per sostituire la presa che risulta inadeguata. Non manomettere l'elemento di sicurezza presente nella spina con messa a terra.

PROTEZIONE DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE - I cavi di alimentazione devono essere disposti in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti appoggiati sopra o contro di essi; prestare particolare attenzione ai fili a livello delle spine, delle prese di corrente e del punto in cui fuoriescono dal prodotto.

MESSA A TERRA DELL'ANTENNA ESTERNA — Se all'apparecchiatura è collegata un'antenna esterna o un sistema di cavi, assicurarsi che sia l'antenna che i cavi abbiano la messa a terra così da fornire protezione da picchi di tensione e scariche di energia elettrostatica. L'articolo 810 del Codice elettrico nazionale, ANSI/NFPA 70, fornisce informazioni riguardo all'appropriata messa a terra delle armature e strutture di supporto, messa a terra del cavo adduttore ad una unità di scarico dell'antenna, dimensioni dei connettori di messa a terra, posizionamento dell'unità di scarico dell'antenna, collegamento agli elettrodi di messa a terra e requisiti degli elettrodi di messa a terra. Vedere Figura A.

FULMINI — Per una maggiore protezione di questa apparecchiatura durante i temporali, oppure quando è lasciata incustodita o inutilizzata per periodi prolungati, scollegarla dalla presa di corrente e scollegare anche l'antenna o il sistema di cavi. Ciò eviterà danni all'apparecchiatura provocati dai fulmini e dai picchi di corrente.

CAVI ELETTRICI — L'antenna esterna non deve essere collocata nelle vicinanze di cavi elettrici sospesi o altri circuiti elettrici, oppure in luoghi dove possa cadere su tali cavi o circuiti. Quando si installa l'antenna esterna si raccomanda di prestare estrema attenzione per evitare che entri in contatto con cavi elettrici sospesi, o altri circuiti elettrici, poiché il contatto può essere fatale. **SOVRACCARICO** — Per

prevenire il pericolo di incendi o il rischio di folgorazione, evitare di sovraccaricare le prese a muro, di utilizzare prolunghe e prese multiple di corrente.

INTRODUZIONE DI UN OGGETTO O DI UN LIQUIDO - Non introdurre mai alcun oggetto nell'apparecchiatura attraverso le aperture poiché potrebbe venire a contatto con parti sotto tensione o in corto, con conseguente possibilità di incendi o di folgorazione. Non versare mai alcun tipo di liquido sull'apparecchiatura.

MANUTENZIONE — L'utilizzatore non deve eseguire direttamente la manutenzione dell'apparecchiatura poiché aprire o rimuovere i pannelli può esporre a tensione pericolosa o ad altri rischi. Affidare gli interventi di manutenzione a personale qualificato.

DANNI CHE RICHIEDONO MANUTENZIONE - L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla presa a muro e sottoposta a manutenzione da parte di personale qualificato in caso di:

- cavo o spina di alimentazione danneggiati;
- versamento di liquidi sull'apparecchiatura o introduzione di oggetti all'interno della stessa;
- esposizione del prodotto alla pioggia o all'acqua;
- malfunzionamenti del prodotto anche se sono state seguite le istruzioni di utilizzo. L'utente deve limitarsi alle regolazioni indicate nelle istruzioni. Qualsiasi altro intervento non autorizzato può provocare danni e comportare lunghi interventi da parte del tecnico specializzato che deve ripristinare l'intero funzionamento dell'apparecchiatura;

• se l'apparecchiatura è caduta o ha subito danni di qualsiasi tipo;

• se si registra un notevole cambiamento nelle prestazioni del prodotto ed è quindi necessario rivolgersi al servizio di assistenza. **PARTI DI RICAMBIO** - Quando è necessario sostituire alcune parti assicurarsi che il tecnico utilizzi pezzi specificati dal fabbricante o che abbiano le stesse caratteristiche di quelli originali. Sostituzioni eseguite con parti non autorizzate dal fabbricante possono essere causa di incendio, folgorazione o altri rischi.

CONTROLLO DI SICUREZZA - Una volta completati gli interventi di manutenzione o riparazione dell'apparecchiatura, chiedere al tecnico di eseguire i controlli di sicurezza per verificare che il prodotto sia in perfette condizioni di funzionamento.

INSTALLAZIONE A PARETE O A SOFFITTO — L'apparecchiatura non deve essere installata a parete o a soffitto.

CALORE — L'apparecchiatura deve essere posizionata lontano da fonti di calore come radiatori, diffusori di aria calda, stufe o qualsiasi altro oggetto (compresi gli amplificatori) che generi calore

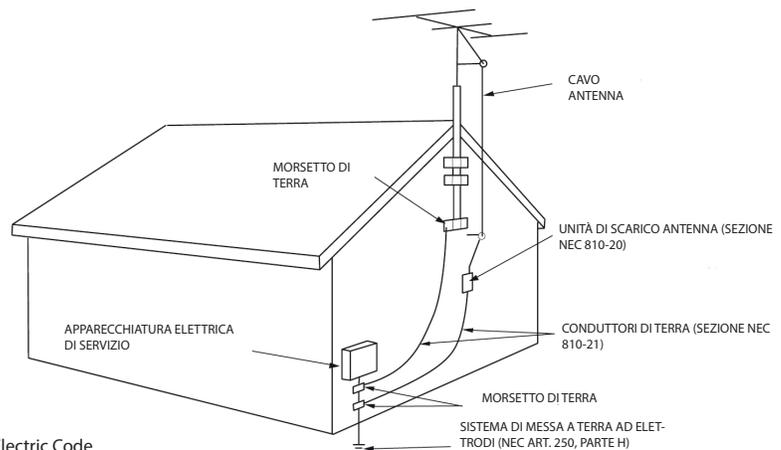


Fig. A

NEC - National Electric Code

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

1. Leggere le istruzioni: prima di mettere in funzione l'apparecchiatura è necessario aver letto tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento. Le istruzioni di sicurezza e di funzionamento devono essere conservate per future consultazioni.

2. Prestare attenzione: tutte le avvertenze sul lettore e nelle istruzioni di funzionamento devono essere seguite fedelmente.

3. Acqua e umidità: non utilizzare il lettore in prossimità di acqua (ad esempio vicino a vasche da bagno, catini, lavelli da cucina o mastelle), in un seminterrato umido o in prossimità di piscine e simili.

4. Ventilazione: il posizionamento dell'apparecchiatura non deve impedirne la corretta ventilazione. Per esempio, il lettore non deve essere collocato su un letto, divano, tappeto od altre superfici simili che possano ostruire le aperture di ventilazione, oppure in una installazione ad incasso, come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia garantita la corretta ventilazione.

5. Calore: il lettore deve essere collocato lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).

6. Alimentazione: il lettore deve essere collegato ad una fonte elettrica (presa a muro) che abbia i requisiti descritti sul manuale di istruzioni operative oppure indicati sull'apparecchio stesso.

7. Manutenzione - L'utilizzatore non deve eseguire direttamente la manutenzione del subwoofer oltre quanto previsto nelle istruzioni di utilizzo. Qualsiasi altra riparazione deve essere eseguita da personale qualificato. Il lettore deve essere riparato solamente da personale qualificato nel caso in cui:

A. il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;

B. siano caduti oggetti o sia stato versato del liquido all'interno del lettore;

C. il lettore sia stato esposto alla pioggia o all'umidità;

D. il lettore non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

UCD-100 MKIII ha una garanzia limitata di un anno (365 giorni). Questa garanzia copre i ricambi e la manodopera. Compilare la cartolina di garanzia allegata per convalidare l'acquisto. Tutti i materiali resi, in garanzia o meno, devono essere spediti in porto franco ed accompagnati dal numero di Autorizzazione al Ritorno (R.A.). Il numero di Autorizzazione al Reso (R.A.) deve essere scritto chiaramente sulla parte esterna dell'imballo. Nell'imballo dovrà essere inclusa anche una breve descrizione del problema e numero di R.A. Se l'apparecchiatura è in garanzia è necessario allegare copia della fattura d'acquisto. Per ottenere il numero di R.A. contattare l'Assistenza Clienti al no. (800) 322-6337.

DISIMBALLAGGIO

Ogni UCD-100 MKIII è stato sottoposto ad attento collaudo e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare attentamente l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti, si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire il lettore al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

INTRODUZIONE

Introduzione:

congratulations e grazie per aver scelto UCD-100 MKIII di American Audio®. Questo lettore rappresenta l'impegno costante di American Audio a produrre apparecchiature della migliore qualità ad un prezzo accessibile. Si prega di leggere e comprendere nella sua interezza questo manuale prima di metterlo in funzione. Questo libretto contiene informazioni importanti sul corretto e sicuro funzionamento del nuovo lettore.

Assistenza Clienti:

American Audio® fornisce un Numero Verde per l'assistenza ai Clienti per offrire supporto tecnico in fase di installazione e rispondere a qualsiasi domanda relativa a problemi che si dovessero presentare nelle prime fasi di funzionamento. È possibile inoltre visitare il sito Web www.americanaudio.com per commenti o suggerimenti. Orario di servizio dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 17:30 ora della Costa Occidentale degli Stati Uniti.

Telefono: (800) 322-6337

Fax: (323) 582-2610

E-mail: support@americandj.com

Per l'acquisto on-line di parti di ricambio, visitare il sito Web <http://parts.americandj.com>

Attenzione! L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di riparare direttamente l'apparecchiatura senza preventiva autorizzazione del servizio tecnico di American Audio. Ciò annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sul lettore, si prega di contattare l'Assistenza Clienti American Audio®.

Non gettare l'imballo nella spazzatura. Si prega di riciclare se possibile.

PRECAUZIONI DI INSTALLAZIONE

Prima di collegare l'apparecchiatura alla presa elettrica assicurarsi di aver effettuato tutte le connessioni. Prima dell'accensione assicurarsi che tutti i controlli di volume e di fader siano impostati a zero, oppure al minimo. Se l'apparecchiatura è stata sottoposta a forti sbalzi termici (per es. dopo il trasporto) evitare di avviarla subito, l'eventuale condensa potrebbe danneggiarla; attendere che raggiunga la temperatura ambiente.

Condizioni di utilizzo:

- Durante l'installazione del lettore accertarsi che non venga esposto ad eccessiva temperatura, umidità o polvere!
- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti a temperatura troppo elevata (superiore a 30 °C / 100 °F) o troppo bassa (inferiore a 5 °C / 40 °F).
- Tenere l'unità al riparo dalla luce solare diretta e lontana da fonti di calore.
- Mettere in funzione il lettore soltanto dopo averne compreso il funzionamento. Non consentirne l'utilizzo da parte di personale non qualificato. La maggior parte dei danni deriva da un utilizzo errato.

INSTALLAZIONE

INFORMAZIONI USB:

- assicurarsi che il dispositivo USB contenga solo file MP3, nessun altro tipo di file deve essere contenuto nel dispositivo USB; nessuna immagine, ecc.;
- Scollegare sempre il lettore di schede SD USB dall'unità prima di rimuovere la scheda SD. Non rimuovere la scheda SD dal lettore USB quando questo è collegato all'unità.
- Supporta solo dispositivi formattati FAT/FAT32.

INFORMAZIONI SULLA SCHEDA SD:

- assicurarsi che la scheda SD contenga solo file MP3;
- nessun altro tipo di file deve essere contenuto nella scheda SD; nessuna immagine, ecc.;
- i lettori SD American Audio leggono solamente schede SD HC (alta capacità) fino a 32GB.

NOTA:

per file MP3 di qualità superiore (oltre 128 kbps) American Audio raccomanda schede SD ad alta velocità. L'utilizzo di schede ad alta velocità assicura al lettore SD prestazioni ottimali.

1. Verifica del contenuto

Assicurarsi che la scatola contenente UCD-100 MKIII sia stata spedita completa di:

- 1) lettore CD/USB professionale con montaggio su singolo rack UCD-100 MKIII
- 2) manuale utente (questo libretto)
- 3) cavi RCA stereo
- 4) Cavo di alimentazione CA

2. Installazione

1) UCD-100 MKIII è progettato per essere installato su una superficie piana o in un rack standard o contenitore da 19". Quando si monta UCD-100 MKIII in un rack da 19", assicurarsi di inserire e serrare tutte le quattro viti frontali che servono a sostenerlo.

2) Accertarsi che il lettore sia montato in posizione ben ventilata e che non sia esposto alla luce diretta del sole, alle alte temperature o all'umidità.

3) Posizionare l'unità lontano da apparecchi radio televisivi poiché potrebbe causare loro fastidiose interferenze.

3. Collegamenti

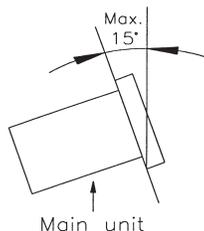
- 1) Accertarsi che l'apparecchiatura non sia collegata alla rete elettrica.
- 2) Collegare le uscite UCD-100 MKIII agli ingressi del mixer tramite il cavo RCA fornito.

ATTENZIONE:

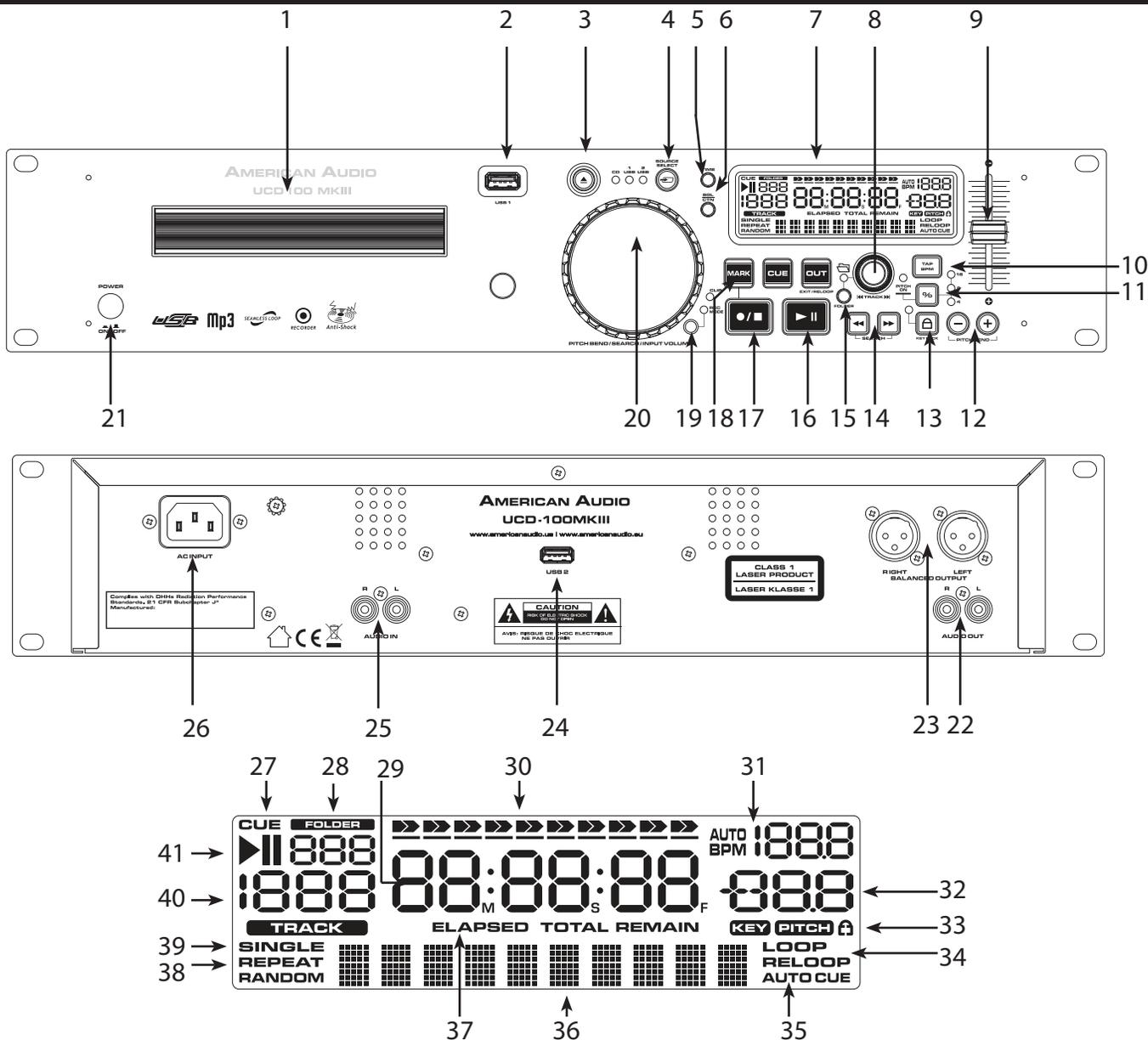
per evitare gravi danni all'unità, mentre si effettuano i collegamenti, assicurarsi che sia scollegata dalla rete elettrica.

ATTENZIONE:

il lettore funzionerà normalmente se montato con il pannello anteriore inclinato di 15 gradi dalla verticale. Se l'unità viene inclinata eccessivamente i dischi potrebbero non essere caricati o espulsi correttamente.



FUNZIONI E CONTROLLI



A. CONTROLLI PANNELLO FRONTALE

1. 1. VASSOIO DISCO - Utilizzato per caricare/estrarre un CD nel lettore. Il vassoio si apre e si chiude premendo il pulsante OPEN/CLOSE (3). Non tentare mai di aprire o chiudere a forza il vassoio quando l'unità non è sotto tensione.

2. USB PORT 1 - A questa porta si collegano dispositivi USB, lettori di schede di memoria o dischi rigidi esterni per riproduzione o registrazione. Per le istruzioni sulla registrazione vedere pagina 22. MOLTO IMPORTANTE: PER I DETTAGLI RELATIVI ALL'UTILIZZO DI DISPOSITIVI USB, VEDERE PAGINA 7.

3. APERTURA/CHIUSURA (vassoio disco) - Utilizzato per aprire e chiudere il vassoio portadisco. NOTA: quando il disco è già caricato nel vassoio. Quando l'unità è in modalità sospensione (pause) o "cue" il vassoio non si apre.

4. SOURCE SELECT - Premere per selezionare la sorgente di riproduzione. Selezionare CD Player, USB 1 oppure USB 2. L'indicatore a LED della sorgente si illumina quando viene attivata.

5. TIME - Pulsante utilizzato per cambiare i valori di tempo visualizzati ed accedere al menù interno. È possibile visualizzare il tempo trascorso ed il tempo restante della traccia, oltre al tempo totale restante del disco. Per accedere al menù interno premerlo per almeno 2 secondi. Ruotare la manopola FOLDER/TRACK (8) per scorrere il menù interno.

6. SGL/CTN - Questo pulsante ha due funzioni: consente di cambiare la modalità di esecuzione da Singola a Continua e di attivare Auto Cue. In modalità Singola l'unità esegue una singola traccia e si riporta in modalità Cue. In modalità

FUNZIONI E CONTROLLI (CONTINUA)

Continua l'unità esegue una traccia dopo l'altra. Premere e tenere premuto questo pulsante per almeno 1 secondo per attivare o disattivare AUTO CUE.

7. DISPLAY A CRISTALLI LIQUIDI (LCD) - Questo display LCD di alta qualità, indica tutte le funzioni attive (esecuzione, sospensione, cue, ecc.) nonché i valori di tempo e traccia.

8. MANOPOLA FOLDER/TRACK - Viene utilizzata per la ricerca nei raccoglitori o nelle tracce. Quando il LED del pulsante FOLDER (15) è illuminato, il lettore è in modalità ricerca Raccoglitore. Quando l'unità è in modalità ricerca Traccia, ruotare la manopola in senso orario per cercare in avanti e in senso antiorario per cercare indietro. Premerla per visualizzare titolo, titolo dell'album, genere o arista. In modalità Traccia, premendo e ruotando la manopola è possibile saltare in avanti di 10 brani. Esempio: se si è alla traccia #1, premendola e ruotandola in senso orario si salterà alla traccia #11. Premendola e ruotandola nuovamente in senso orario si passerà alla traccia #21. Se non sono presenti così tante tracce, l'unità tornerà alla traccia #1.

9. CURSORE PITCH - Viene utilizzato per regolare la percentuale di pitch del brano in esecuzione quando attiva la funzione PITCH (11). La regolazione del cursore rimane fissa fino a quando non viene spostato o la funzione PITCH (11) non viene disattivata. Tale regolazione può essere effettuata con o senza CD nel lettore. La regolazione del pitch resta impostata anche se il disco è stato rimosso e sarà applicata a qualsiasi altro disco caricato nell'unità. Ciò significa che se si imposta un pitch di +2% su una sorgente audio, variando quest'ultima tale valore verrà mantenuto. Il valore di pitch applicato sarà mostrato sul display LCD (7). Utilizzare il cursore per allineare i BPM di questa unità con quelli di un'altra sorgente musicale. È possibile allineare i BPM cambiando il pitch di un disco rispetto ad un altro.

10. PULSANTE TAP/BPM - Premere per passare da BPM manuale a BPM Auto. In modalità BPM manuale, picchiettare ritmicamente su questo pulsante per impostare i BPM del brano in esecuzione.

11. PULSANTE PITCH/ SELETTORE PERCENTUALE PITCH - Utilizzato per attivare e disattivare la funzione Pitch e per selezionarne la percentuale. Le percentuali di pitch possibili sono 4%, 8%, 16% e 100%. Quando tutti i tre LED di percentuale pitch sono illuminati è attivo il pitch band 100%. Per attivare il cursore pitch, premere il pulsante per almeno 3 secondi. Vedere pagina 19 per maggiori dettagli. Il cursore Pitch ed i pulsanti Pitch Bend "+" e "-" hanno una gamma massima di +/-100% solo per i CDDA. Le chiavette USB hanno una gamma massima di +/-16%.

12. PULSANTI PITCH BEND -

(-) PITCH BEND/CONTROLLO - la funzione pitch bend (-) crea un "rallentamento" temporaneo della velocità di pitch del disco (Battiti Per Minuto - BPM). Ciò consente l'allineamento dei battiti fra due CD in esecuzione o fra un CD ed un'altra sorgente musicale. Tenere presente che si tratta di una funzione temporanea. Quando si preme il bottone la velocità del pitch ritorna automaticamente all'impostazione precedente. Mantenendo premuto il pulsante si otterrà una variazione massima del pitch di -100%. Notare che questa funzione è solo una regolazione temporanea del pitch; per una regolazione più accurata utilizzare il CURSORE DEL PITCH (9) per allineare i BPM con un'altra sorgente musicale in esecuzione.

(+) PITCH BEND/CONTROLLO - la funzione pitch bend (+) crea un' "accelerazione" temporanea della velocità di pitch del disco (Battiti Per Minuto - BPM). Ciò consente l'allineamento dei battiti fra due CD in esecuzione o fra un CD ed un'altra sorgente musicale. Tenere presente che si tratta di una funzione temporanea. Quando si preme il bottone la velocità del pitch ritorna automaticamente all'impostazione precedente. Mantenendo premuto il pulsante si otterrà una variazione massima del pitch di +100%. Notare che questa funzione è solo una regolazione temporanea del pitch; per una regolazione più accurata utilizzare il CURSORE DEL PITCH (9) per allineare i BPM con un'altra sorgente musicale in esecuzione.

13. FUNZIONE TEMPO LOCK - Attiva la funzione TEMPO LOCK. Questa funzione consente di utilizzare il CURSORE del PITCH (9) per velocizzare o rallentare la velocità di riproduzione senza alterare l'altezza tonale della traccia. Quando questa funzione è disattivata, l'altezza tonale della traccia verrà alterata creando un effetto "Paperino" se la traccia viene eseguita ad alta velocità, oppure un effetto di "basso profondo" quando la traccia viene rallentata eccessivamente.

FUNZIONI E CONTROLLI (CONTINUA)

14. PULSANTI RICERCA -

 Questo pulsante consente di scorrere rapidamente la traccia all'indietro.

 Questo pulsante consente di scorrere rapidamente la traccia in avanti.

15. PULSANTE FOLDER - Premere per attivare la modalità ricerca Raccoglitore. Quando attiva, è possibile utilizzare la manopola FOLDER/TRACK (8) per cercare il raccoglitore desiderato. Premere questo pulsante per almeno 2 secondi per attivare la modalità ripetizione

16. PULSANTE RIPRODUZIONE/PAUSA - Ogni pressione su questo pulsante cambia il funzionamento da riproduzione a pausa e vice versa. In modalità Play il LED Verde del pulsante di Riproduzione si illuminerà, mentre lampeggerà in modalità Pausa.

17. PULSANTE STOP/REGISTRAZIONE - Premere per avviare o interrompere la funzione REGISTRAZIONE. Durante la registrazione, il LED del pulsante lampeggia. I file registrati saranno salvati come REC xxxxx.mp3 nella directory REC. del driver USB.

18. PULSANTI MARK, CUE e OUT -

MARK - Quando si preme questo pulsante durante una registrazione, questa viene salvata in un file.

CUE - Premendo questo pulsante durante la riproduzione, questa si interrompe immediatamente e la traccia viene riportata all'ultimo CUE POINT impostato. È anche possibile tenere premuto il pulsante CUE per eseguire momentaneamente il brano musicale. Quando si rilascia il pulsante CUE si torna immediatamente all'ultimo Cue Point. Per impostare un nuovo cue point durante l'esecuzione, premere il pulsante PLAY/PAUSE quando si raggiunge il punto desiderato. Il LED Cue lampeggia, utilizzare la jog-wheel per cercare il cue point desiderato e premere il pulsante CUE. In modalità riproduzione oppure loop è anche possibile tenere premuta la manopola TRACK e premere il pulsante CUE per impostare un nuovo punto di partenza.

PULSANTE OUT / EXIT-RELOOP - Utilizzato per impostare il punto finale di un ciclo. Premendo il PULSANTE CUE si dà inizio al ciclo; premendo il PULSANTE OUT si imposta il punto finale del ciclo. Il ciclo continuerà ad essere eseguito fino a quando non verrà premuto di nuovo il pulsante OUT.

S'è stato creato un ciclo continuo (vedere pagina 21, Impostare un CICLO CONTINUO), ma il lettore non è effettivamente in modalità CICLO CONTINUO (non c'è ciclo in esecuzione), premendo il pulsante OUT si riattiverà immediatamente la modalità CICLO CONTINUO. Per uscire dal ciclo premere il pulsante OUT. È anche possibile tenere premuta la manopola TRACK e premere il pulsante OUT per impostare un nuovo punto di arresto, quando non in modalità RELOOP

19. PULSANTE REC MODE - Utilizzato per passare dalla modalità REGISTRAZIONE alla modalità NORMALE e vice versa. Quando il LED REC MODE è illuminato, sul display vengono visualizzate le informazioni di registrazione descritte di seguito.

ELAPSED TIME: indica il tempo trascorso di un file registrato.

REMAIN TIME: indica il tempo rimanente di un file registrato.

TOTAL REMAIN: indica il tempo rimanente dell'intero dispositivo USB.

Quando il LED CLIP è illuminato, il livello di ingresso REC. supera il range di sicurezza.

20. JOG WHEEL - Attiva due diverse funzioni a seconda della modalità di funzionamento impostata:

A. La jog-wheel funzionerà da comando di ricerca frame lenta quando la traccia è in modalità "pause" permettendo così di impostare un punto di attacco (cue point) o trovare uno specifico punto di partenza.

B. La jog wheel funziona anche come pitch-bend temporaneo durante la riproduzione. Ruotandola in senso orario si aumenta la percentuale di pitch fino a 100%, in senso anti-orario si diminuisce la percentuale di pitch fino a -100%. Il pitch bend sarà determinato dalla velocità di rotazione della jog wheel.

21. POWER - Interruttore di alimentazione utilizzato per attivare/disattivare (ON/OFF) l'unità

B. PANNELLO POSTERIORE -

22. AUDIO OUT R E L - Jack utilizzati per inviare un segnale in uscita destro e sinistro. Utilizzarli per l'invio di un segnale audio standard ad un mixer o un ricevitore. Il jack di colore Rosso rappresenta il canale di uscita Destro (R) mentre quello Bianco rappresenta il canale di uscita Sinistro (L).

FUNZIONI E CONTROLLI (CONTINUA)

23. JACK DI USCITA PRINCIPALI XLR BILANCIATI - L'uscita principale include una coppia di jack bilanciati XLR ed un paio di JACK AUDIO RCA (22). I jack XLR a 3 pin inviano un segnale bilanciato ad alta corrente. Questi connettori devono essere utilizzati con un amplificatore o altra apparecchiatura audio con ingresso bilanciato o in presenza di un cavo di segnale di lunghezza superiore a 4,5 m. Questi jack devono essere utilizzati ogni qualvolta sia possibile.

24. PORTA USB 2 - A questa porta si collegano dispositivi USB per riproduzione di file Mp3.

25. AUDIO IN R E L - Jack utilizzati per inviare un segnale di ingresso analogico mono destro e sinistro. Utilizzarli per l'invio di un segnale audio standard ad un mixer o un ricevitore. Il jack di colore Rosso rappresenta il canale di ingresso Destro (R) mentre quello Bianco rappresenta il canale di ingresso Sinistro (L). Utilizzare questi jack per inviare il segnale audio a questo dispositivo per registrazione.

26. AC INPUT - Connettore di alimentazione. Utilizzare soltanto il cavo di alimentazione polarizzato fornito. L'utilizzo di cavi diversi potrebbe causare gravi danni all'unità. Accertarsi che la sorgente di alimentazione elettrica locale sia conforme alle specifiche dell'apparecchiatura.

C. DISPLAY LCD

27. INDICATORE CUE - Si accende quando l'unità è in modalità CUE e lampeggia ogni volta che viene impostato un nuovo CUE POINT.

28. DISPLAY FOLDER - Mostra il raccoglitore selezionato.

29. INDICATORE DI TEMPO - Mostra in dettaglio i minuti, i secondi e i frame. Il misuratore mostrerà il tempo trascorso o il tempo residuo della traccia, oppure il tempo residuo totale dell'intero disco. Il tempo mostrato dipende dalla funzione tempo selezionata; La funzione tempo selezionata viene visualizzata sopra l'INDICATORE DI TEMPO così come il tempo totale rimanente (TOTAL REMAINING), IL TEMPO RIMANENTE DELLA TRACCIA (REMAINING TRACK) OPPURE IL TEMPO TRASCORSO DELLA TRACCIA (ELAPSED TRACK NAME).

30. INDICATORE BARRA DEI TEMPI - Visualizza in dettaglio il tempo definito nel CONTATORE (29). Come per l'INDICATORE DI TEMPO (29), anche questa barra dipende dalla funzione tempo selezionata: REMAIN, ELAPSED OPPURE TOTAL REMAIN. La barra inizia a lampeggiare quando rimangono 15 secondi della traccia e lampeggia rapidamente quando mancano tre secondi. La barra lampeggiante è un ottimo pro-memoria visivo della traccia che sta per terminare. La barra lampeggiante funziona indipendentemente dalla modalità tempo dell'unità.

31. MISURATORE BPM - Mostra i BPM della traccia corrente.

32. MISURATORE PITCH - Visualizza la percentuale di pitch applicata alla riproduzione tramite il CURSORE DEL PITCH (9). Se il misuratore visualizza Zero indipendentemente dalla posizione del cursore DEL PITCH (9) la funzione PITCH (11) non è attiva.

33.  TEMPO LOCK - Indica che è attiva la funzione Tempo Lock.

34. INDICATORE LOOP/RELOOP - Questo indicatore viene visualizzato quando un ciclo continuo è pronto per essere attivato. L'indicatore RELOOP lampeggia quando il ciclo continuo (LOOP) è stato attivato.

35. AUTO CUE - Indica se la funzione Auto Cue è attiva o meno. Premere e tenere premuto il pulsante SGL/CTN (6) per 1 secondo per attivare e disattivare la funzione Auto Cue. La funzione Auto Cue dell'unità imposta automaticamente il "cue point" all'inizio di ciascuna traccia.

36. DISPLAY INFORMAZIONI - visualizza il nome della traccia e/o il raccoglitore quando viene caricato nell'unità un disco Mp3 con etichette compatibili ID3.

37. INDICATORE TOTAL/REMAIN/ELAPSED - Quando viene visualizzato TOTAL REMAIN nel DISPLAY LCD (7) l'indicatore mostra il tempo totale residuo del disco. Quando viene visualizzato REMAIN l'indicatore mostra il tempo rimanente della traccia in esecuzione. Quando viene visualizzato ELAPSED l'indicatore mostra il tempo trascorso della traccia in esecuzione.

FUNZIONI E CONTROLLI (CONTINUA)

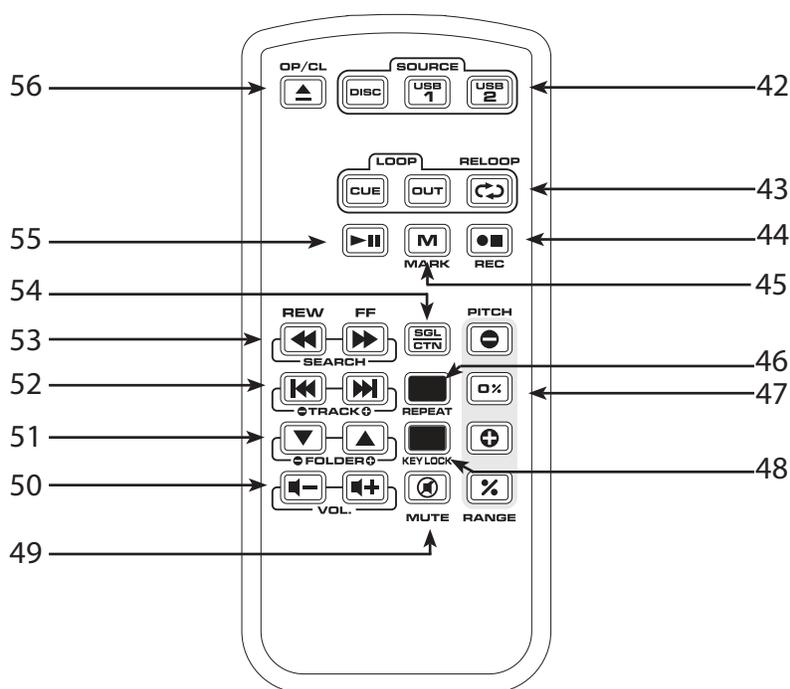
38. INDICATORE REPEAT - Segnala che l'unità è in modalità di ripetizione esecuzione, in modalità continua; tutte le tracce nel raccogliatore corrente verranno eseguite una dopo l'altra fino a che non viene disattivata la funzione ripetizione. In modalità singola, la traccia corrente viene ripetuta fino a che non viene disattivata la funzione ripetizione. Per attivare e disattivare la modalità REPEAT, premere il pulsante FOLDER (15) per almeno 2 secondi.

39. INDICATORE DI SINGOLO - Indica che l'unità è in modalità di esecuzione singola e che riprodurrà una singola traccia e si riporterà in modalità CUE. Se l'indicatore SINGLE non è acceso, l'apparecchiatura è in modalità di esecuzione continua.

40. INDICATORE TRACK - indicatore a due cifre della traccia corrente. Il numero selezionato sull'indicatore di traccia può riferirsi alla traccia selezionata per la programmazione, oppure alla traccia in modalità esecuzione, pausa o cue.

41. INDICATORE PLAY/PAUSE - L'indicatore "PLAY" si accende quando l'unità è in modalità esecuzione.

FUNZIONI E CONTROLLI - TELECOMANDO



La portata massima del telecomando è di 6 metri. Il raggio operativo può essere influenzato dall'angolo: puntare sempre il telecomando in direzione del ricevitore IR.

42. SOURCE SELECT - Premere questi pulsanti per selezionare la sorgente di riproduzione. Selezionare CD Player, USB 1 oppure USB 2. L'indicatore a LED della sorgente si illumina quando viene attivata.

43. CUE, OUT e RELOOP -

PULSANTE CUE - "CUE AL VOLO" - Questa funzione consente di impostare un CUE POINT (vedere CUE POINT a pagina 17) senza interrompere la musica ("al volo"). Questo pulsante inoltre imposta il punto di partenza di un ciclo continuo (vedere CICLO CONTINUO).

PULSANTE OUT - Utilizzato per impostare il punto finale di un ciclo. Premendo il PULSANTE CUE si dà inizio al ciclo; premendo il PULSANTE OUT si imposta il punto finale del ciclo. Il ciclo continuerà ad essere eseguito fino a quando non verrà premuto di nuovo il pulsante OUT.

PULSANTE RELOOP - Se è stato creato un ciclo continuo (vedere pagina 21, Impostare un CICLO CONTINUO), ma il lettore non è effettivamente in modalità CICLO CONTINUO (non c'è ciclo in esecuzione), premendo il

FUNZIONI E CONTROLLI - TELECOMANDO (CONTINUA)

pulsante RELOOPSi riattiverà immediatamente la modalità CICLO CONTINUO. Per uscire dal ciclo premere il pulsante LOOP OUT.

44. PULSANTE REC - utilizzato per attivare o disattivare la modalità registrazione.

45. PULSANTE MARK - Utilizzato per separare i dati di registrazione in vari file premendolo durante la registrazione.

46. PULSANTE REPEAT - Utilizzato per attivare e disattivare la ripetizione.

47. PULSANTI PITCH % E PITCH BEND

(-) PITCH BEND - La funzione pitch bend (-) crea un "rallentamento" temporaneo della velocità di pitch del disco (Battiti Per Minuto - BPM).

PULSANTE 0% - Utilizzato per portare la percentuale di pitch a 0%.

(+) PITCH BEND - La funzione pitch bend (+) crea una "accelerazione" temporanea della velocità di pitch del disco (Battiti Per Minuto - BPM).

PULSANTE (%) - Premere per almeno 2 secondi per attivare la funzione PITCH SLIDER. Premerlo per cambiare la percentuale di pitch.

48. KEY LOCK - Utilizzato per attivare e disattivare la funzione Master Tempo.

49. PULSANTE MUTE - Utilizzato per silenziare il brano in esecuzione.

50. PULSANTI VOL. - Utilizzati per regolare il volume dell'attenuatore interno.

51. PULSANTI FOLDER - Utilizzati per scorrere i diversi raccoglitori del disco MP3 o del dispositivo USB.

52. PULSANTI TRACK - Utilizzati per scorrere le diverse tracce.

53. PULSANTI SEARCH - Utilizzati per scorrere in avanti o indietro la traccia.

54. 7. PULSANTE SGL/CTN - Consente di variare la modalità di esecuzione tra Singola e Continua. In modalità Singola l'unità esegue una singola traccia e si riporta in modalità Cue. In modalità Continua l'unità esegue una traccia dopo l'altra.

55. PULSANTE RIPRODUZIONE/PAUSA - Ogni pressione su questo pulsante cambia il funzionamento da riproduzione a pausa e vice versa. In modalità Play il LED Verde del pulsante di Riproduzione si illuminerà, mentre lampeggerà in modalità Pausa.

56. PULSANTE OP/CL (APERTURA/CHIUSURA VASSOIO) - Utilizzato per aprire e chiudere il vassoio portadisco. NOTA: con un disco inserito il vassoio non si apre salvo che l'unità sia in modalità Pause oppure Cue.

FUNZIONAMENTO DI BASE

1. APERTURA E CHIUSURA DEL VASSOIO PORTADISCO

Si tratta di un'operazione comandata elettronicamente ed è possibile eseguirla soltanto con l'alimentazione elettrica inserita. Premere il pulsante OPEN/CLOSE (3) per aprire e chiudere il vassoio portadisco. Premere il pulsante PLAY/PAUSE (16) per chiudere automaticamente il vassoio, se aperto, ed avviare immediatamente l'eventuale CD inserito. Per evitare danni, il vassoio di caricamento si chiude automaticamente se rimane aperto per oltre 60 secondi. Se il vassoio contiene un CD, questo si avvierà immediatamente dalla prima traccia. Non è possibile aprire il vassoio durante la riproduzione per impedire l'interruzione del brano qualora venga premuto accidentalmente il pulsante OPEN/CLOSE (3). Interrompere la riproduzione e poi premere il pulsante OPEN/CLOSE (3).

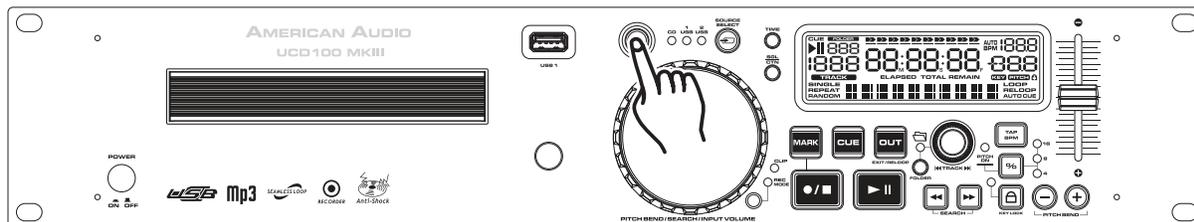


Figura 1

2. CARICAMENTO DEL DISCO

UCD-100 MKIII può leggere CD da 8 e da 12 cm. (3" e 5"). CD di forma irregolare oppure ovalizzati non sono compatibili. Prendere sempre il disco lungo il bordo quando lo si inserisce nel vassoio e caricarlo con l'etichetta rivolta verso l'alto. Non toccare mai la faccia incisa (lato lucido del disco). Posizionare i CD da 12 cm. sulla guida esterna del vassoio (figura 2) ed i CD da 8 cm. sulla guida interna (figura 3).

ATTENZIONE:

- NON inserire corpi estranei nel vassoio.
- NON tentare di inserire più di un disco alla volta. In tal modo l'unità potrebbe danneggiarsi.
- NON tentare di aprire o chiudere forzatamente il vassoio quando l'unità non è sotto tensione; ciò potrebbe causare malfunzionamenti o danni al sistema di caricamento.

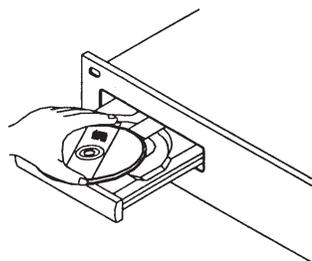


Figura 2 - disco da 12 cm

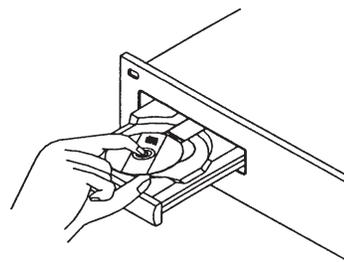


Figura 3 - disco da 8 cm

FUNZIONAMENTO DI BASE

3. CARICAMENTO DI UN DISPOSITIVO USB

UCD-100 MKIII può leggere solo schede di memoria ad alta capacità fino a 32GB. Il formato del file è solo Mp3. Quando si collega uno stick USB, un lettore di schede USB o una unità disco esterna assicurarsi che siano correttamente allineate con la porta USB ed inserire delicatamente i connettori. Per scollegare una periferica USB, interrompere la riproduzione ed estrarre il connettore. Per le informazioni USB, vedere pagina 7.

ATTENZIONE:

- NON rimuovere mai il dispositivo USB durante l'esecuzione (modalità PLAY).

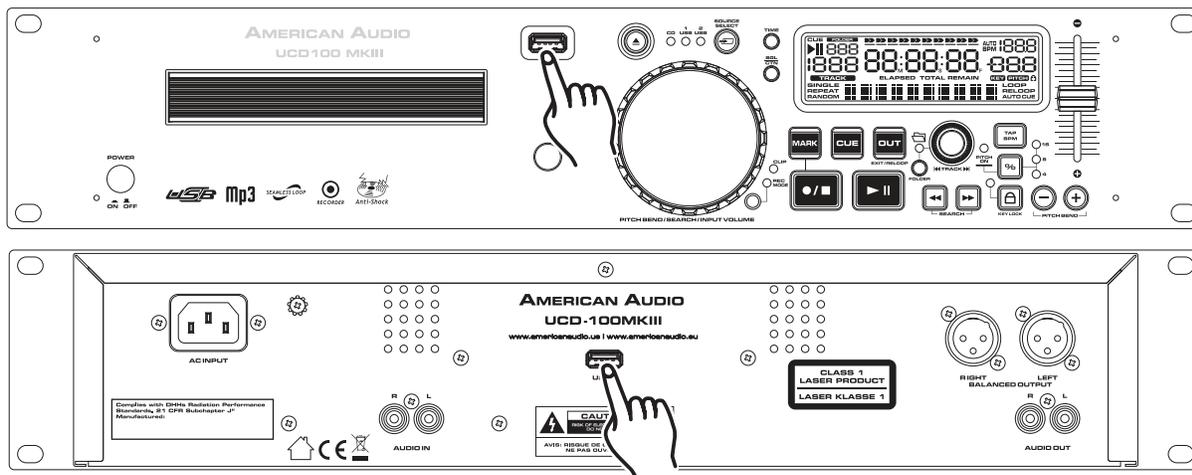


Figura 4

4. SELEZIONE DELLA SORGENTE AUDIO

Selezionare la sorgente audio desiderata utilizzando il pulsante SOURCE SELECT (2). Questo pulsante consente di passare dal lettore CD alla porta USB 1 o 2 e vice versa. I LED mostreranno quale sorgente è attiva. Le diverse sorgenti possono essere selezionate solamente in modalità PAUSA.

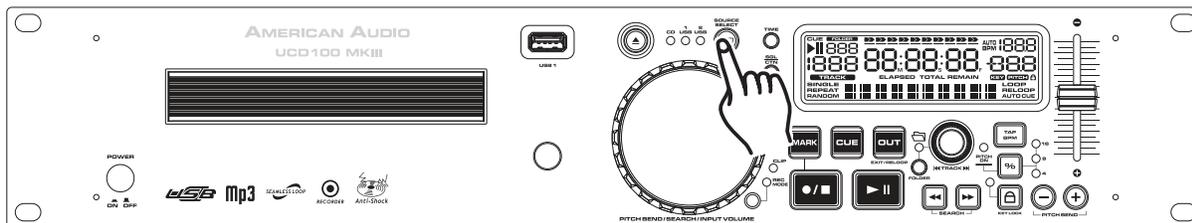


Figura 5

5. SELEZIONE DELLE TRACCE

Selezionare la traccia desiderata utilizzando la manopola FOLDER/TRACK (8). Premere il pulsante FOLDER/TRACK (15) in modo che il LED FOLDER non sia illuminato. Ruotare la manopola FOLDER/TRACK (8) in senso orario per selezionare la traccia successiva o ruotarla in senso antiorario per selezionare la traccia precedente. Se si utilizza la manopola per selezionare una nuova traccia durante la riproduzione (traccia in esecuzione), la nuova traccia selezionata verrà riprodotta appena completata l'operazione di ricerca.

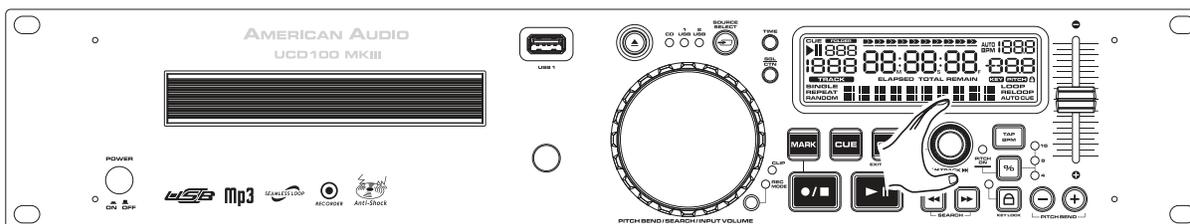


Figura 6

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

6. AVVIO RIPRODUZIONE

Inserire il CD come descritto nella pagina precedente (CARICAMENTO DEL DISCO). Premendo il pulsante di ESECUZIONE/PAUSA (16), dopo aver inserito il CD audio, si avvierà immediatamente la riproduzione. Il punto di avvio della riproduzione ("cue point") verrà memorizzato automaticamente. L'unità si riporterà a questo "cue point" quando viene premuto il pulsante CUE (18).

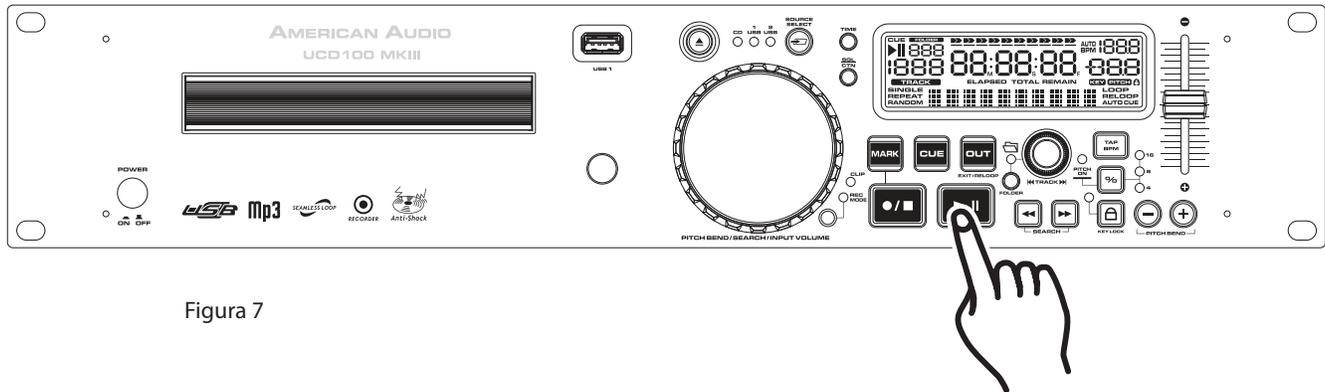


Figura 7

7. INTERRUZIONE DELLA RIPRODUZIONE

L'interruzione della riproduzione non ferma il meccanismo dell'unità, ma semplicemente mette in pausa o avvia la traccia. Ci sono due modi per fermare la riproduzione:

Sospende temporaneamente la riproduzione. Il pulsante di RIPRODUZIONE/PAUSA (16) consente di cambiare la modalità di funzionamento da esecuzione a pausa e vice versa. Il LED di questo pulsante lampeggia ripetutamente quando è attiva la modalità Pausa o quando una traccia è in modalità cue.

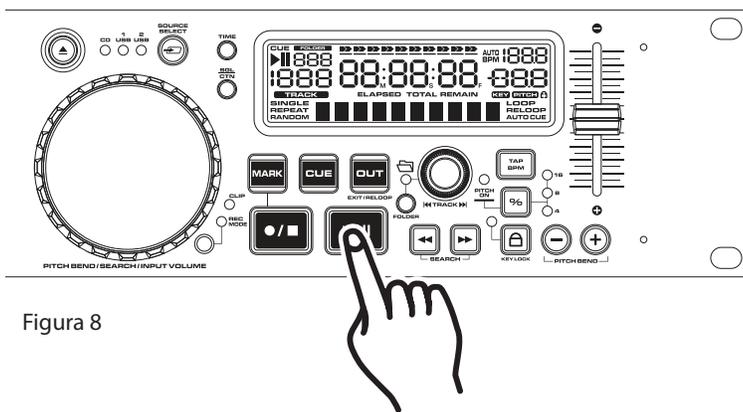


Figura 8

1) Premere il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA (16) durante la riproduzione per sospenderla in quel punto.

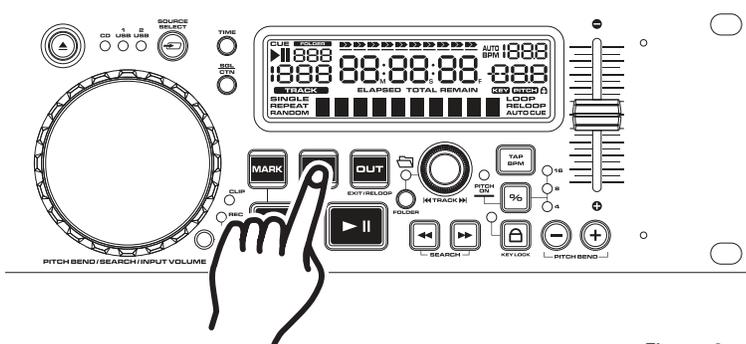


Figura 9

2) Premere il pulsante CUE (18) durante la riproduzione per tornare all'ultimo 'cue point' della traccia.

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

8. FUNZIONE AUTO CUE

"Cueing" è l'azione preparatoria della riproduzione. L'unità è progettata per avviarsi automaticamente al primo segnale udibile della prima traccia del disco che si inserisce. Se si seleziona una traccia prima dell'inserimento del disco, l'unità si avvia automaticamente dal primo segnale udibile della traccia selezionata.

9. IMPOSTAZIONE DEI CUE POINT

Un 'cue point' è il punto esatto in cui inizia la riproduzione quando si preme il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA (16). È possibile impostare un 'cue point' in qualsiasi punto di un disco o di una traccia.

Utilizzare la JOG WHEEL (20) per impostare un cue point per frame. Con il disco in modalità PAUSA utilizzare la JOG WHEEL (20) per scorrere la traccia e trovare il punto di avvio desiderato. Dopo aver trovato il cue point desiderato, premere il pulsante CUE (18) per inserirlo nella memoria dell'unità. A questo punto, quando si preme il pulsante CUE (18) la traccia si riporta a quel punto esatto.

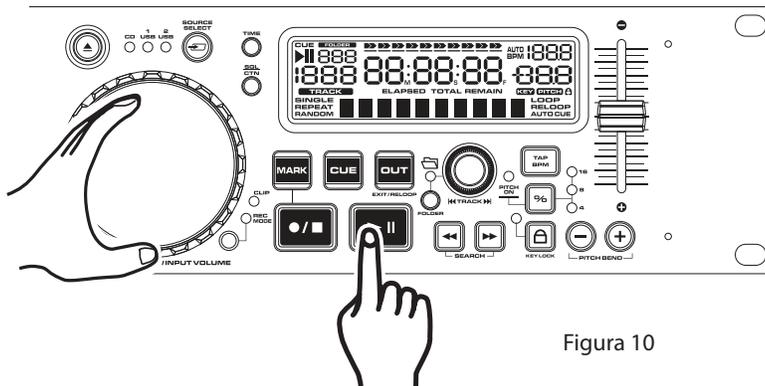


Figura 10

10. RICERCA FRAME

Questa funzione consente di scorrere una traccia per impostare un cue point o un ciclo continuo. Per utilizzare la funzione scorrimento è necessario essere in modalità Pausa. Quando in modalità Pausa, ruotare la JOG WHEEL (20) con le dita o la mano per scorrere la traccia (figura 11). Ruotando la JOG WHEEL in senso orario si effettua la ricerca in avanti del frame; ruotandola in senso antiorario si esegue la ricerca indietro. Quando si utilizza la JOG WHEEL (20) il monitoraggio (livello in cuffia) di un mixer consente di ascoltare ciò che si sta scorrendo. Dopo aver raggiunto il punto di partenza desiderato è possibile avviare la riproduzione da questo cue point (di avvio) premendo RIPRODUZIONE/PAUSA (16) come mostrato in figura 11. Quando si preme il pulsante CUE (18) il disco torna al cue point appena impostato.

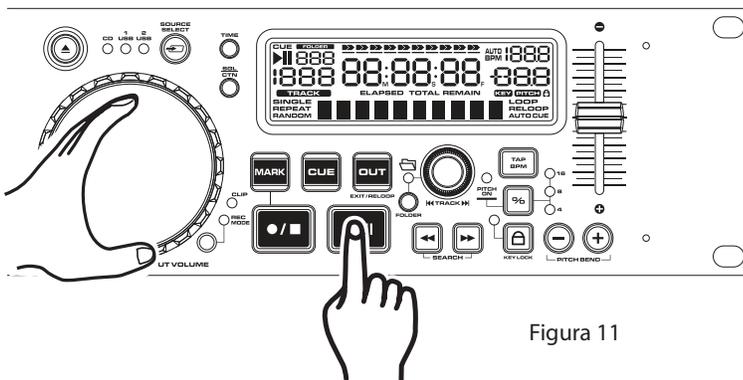


Figura 11

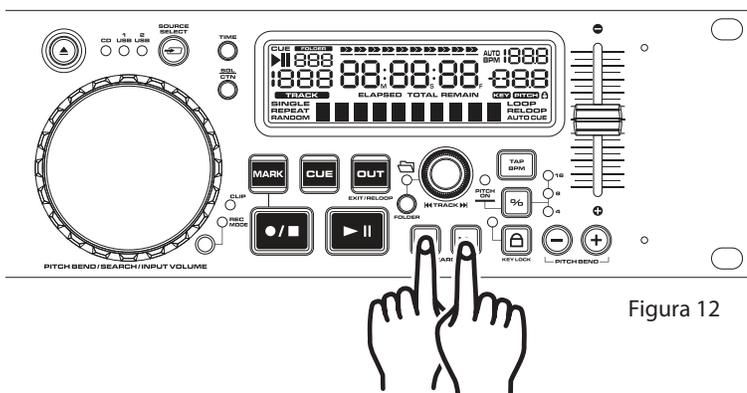


Figura 12

11. RICERCA FRAME (AVANTI/INDIETRO)

Questa funzione consente la ricerca attraverso la traccia. A tal fine, premere i pulsanti SEARCH (14) avanti e indietro.

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

12. MODIFICA VISUALIZZAZIONE DEL TEMPO (29)/BARRA DEL TEMPO (30):

È possibile visualizzare il tempo in tre modi diversi: Total remain, Remain ed Elapsed. Premendo il pulsante TIME (5) durante la normale riproduzione, come mostrato in figura 13, cambiano le informazioni sui tempi visualizzate (29) nel display LCD. Di seguito una descrizione dettagliata delle impostazioni di tempo e loro definizioni:

- 1) TOTAL REMAIN (37) - Indica sul display LCD il tempo totale rimanente del CD in esecuzione..
- 2) REMAIN (37) - Indica sul display LCD il tempo di esecuzione rimanente della traccia.
- 3) ELAPSED - Indica sul display LCD il tempo di esecuzione trascorso della traccia .

Nota: quando si esegue un disco Mp3 il Tempo totale rimanente non viene mostrato. Vengono visualizzati solo il Tempo rimanente e il Tempo trascorso della traccia.

INDICATORE BARRA DEI TEMPI - Indica in dettaglio sul display LCD il tempo definito nell'INDICATORE DEL TEMPO (29). Questa barra dipende anche dalla funzione tempo selezionata: REMAIN (37) o TOTAL REMAIN (37). La barra inizia a lampeggiare quando rimangono 15 secondi della traccia e lampeggia rapidamente quando mancano tre secondi. La barra lampeggiante è un ottimo pro-memoria visivo della traccia che sta per terminare. La barra lampeggiante funziona indipendentemente dalla modalità tempo dell'unità.

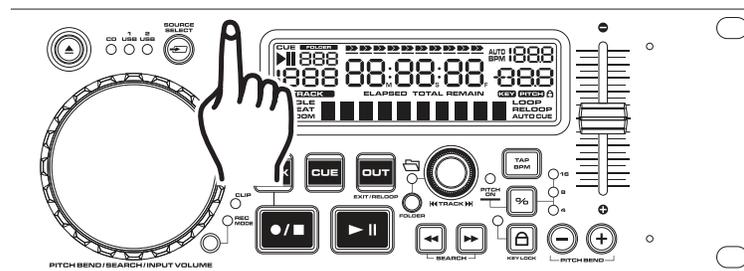


Figura 13

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

13. REGOLAZIONI DEL PITCH

Questa funzione aumenta o diminuisce la velocità di riproduzione, il cosiddetto 'PITCH', di una traccia. La massima percentuale di Pitch Bend consentita è di +/- 100% per le tracce dei CD e +/-16% per gli Mp3 USB. Il cursore del PITCH (9) viene utilizzato per diminuire o aumentare il pitch di riproduzione. Spostando il cursore verso la parte alta dell'unità si diminuisce il 'pitch'; muovendolo verso la parte bassa lo si diminuisce.

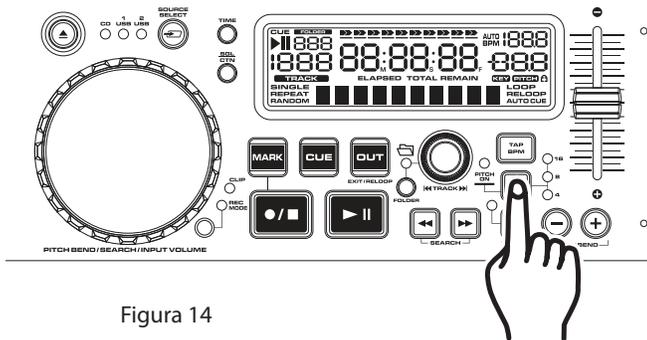


Figura 14

Utilizzo del cursore del Pitch (9): per utilizzare il cursore del PITCH (9) spostarlo verso l'alto e verso il basso. Portandolo verso il basso aumenterà il Pitch, mentre verso il basso lo diminuirà. Quando il cursore è in posizione centrale, il PITCH applicato alla traccia è zero.

- Attivazione del cursore del Pitch (9):
Per attivare il cursore del PITCH (9), è necessario attivare la relativa funzione. Premere il pulsante PITCH (11) per almeno 2 secondi per attivarne la funzione; il relativo LED inizia ad illuminarsi quando la funzione è attiva. Se la funzione Pitch non è attivata il Cursore del PITCH (9) non funziona.

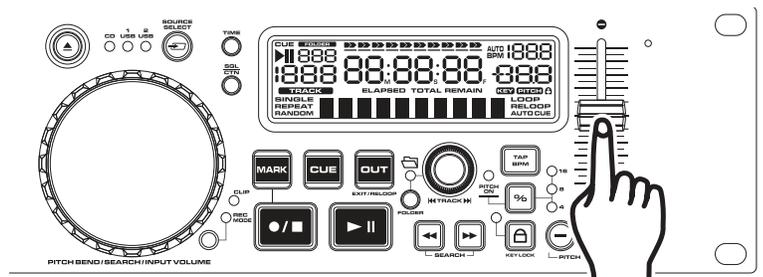


Figura 15

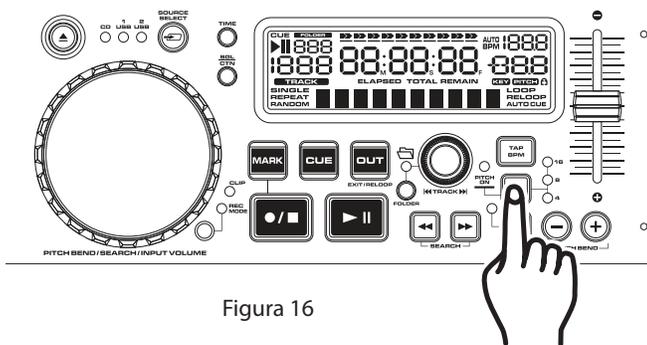


Figura 16

- Utilizzo del Selettore di Percentuale del cursore del PITCH (11): E' possibile scegliere in qualsiasi momento una percentuale di funzionamento del PITCH. Per modificare l'intervallo di funzionamento assicurarsi che la funzione PITCH sia attiva (vedere la figura 14). La percentuale di PITCH può cambiare del -4%, -8%, -16% e 100%. La manipolazione possibile del PITCH sarà minima al 4% e massima al 100%. Per regolare i diversi valori premere il pulsante PITCH ON/OFF (11) e battere leggermente sul pulsante % (11) fino a raggiungere il valore desiderato. Il LED del pulsante % (11) si illumina in Rosso per indicare 4%, in Giallo per 8% o in Ambra per 16%; per il 100% si illuminano tutti i LED.

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

14. PITCH BEND

Questa funzione aumenta o diminuisce temporaneamente la velocità di riproduzione di una traccia utilizzando i pulsanti PITCH BEND (-) E (+) (12). La massima percentuale di Pitch Bend consentita è di +/- 16%. La funzione Pitch Bend opera congiuntamente alla regolazione del pitch ottenuta con il Corsore del pitch (9). Per esempio, se il Corsore del Pitch (9) è impostato ad un guadagno di pitch del 2%, il processo di pitch comincerà al 16% e continuerà fino ad un massimo di +/- 14% (MP3).

PULSANTI PITCH BEND (11)

Il pulsante PITCH BEND (+) (12) crea un'accelerazione e il pulsante PITCH BEND (-) (12) un rallentamento. La variazione di velocità è proporzionale alla durata della pressione sul pulsante. Per esempio, se il pulsante PITCH BEND (+) (12) viene tenuto premuto, la velocità aumenterà e continuerà ad aumentare fino a raggiungere un incremento massimo del 16%. Quando si rilascia il pulsante PITCH BEND (+) (12) la velocità del disco si riporta automaticamente a quella precedentemente impostata.

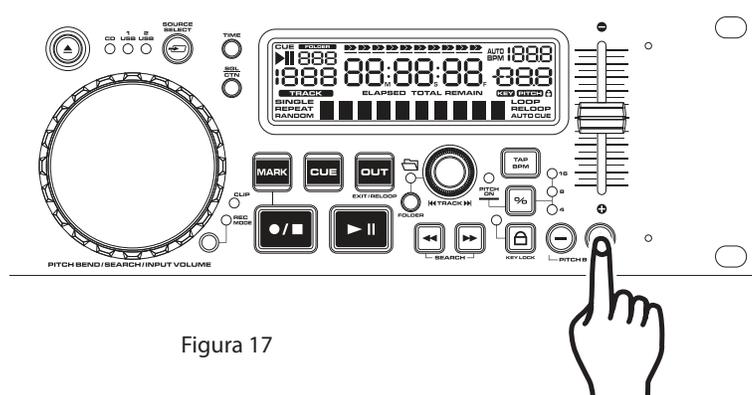


Figura 17

TENENDO PREMUTO O BATTENDO LEGGERMENTE SUL PULSANTE PITCH BEND (+) (12) SI AVRÀ UN'ACCELERAZIONE DEL PITCH DI RIPRODUZIONE.

Tenendo premuto o battendo leggermente il pulsante PITCH BEND (-) (12) si avrà un rallentamento del 'pitch' di riproduzione.

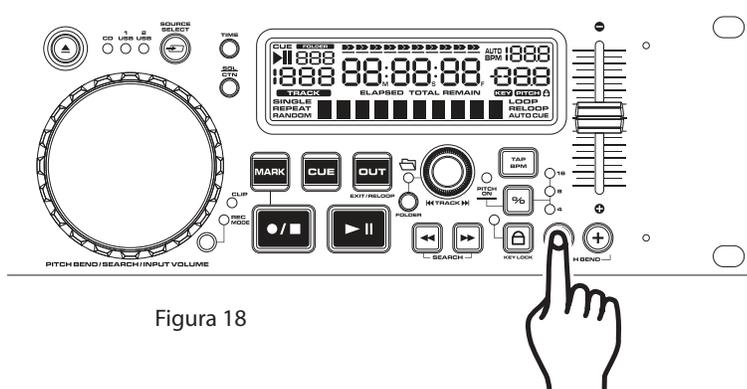


Figura 18

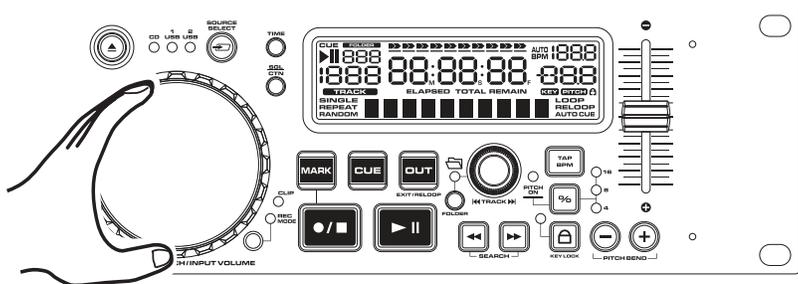


Figura 19

JOG WHEEL (20)

La JOG WHEEL modificherà temporaneamente il pitch se una traccia è in modalità riproduzione. Ruotandola in senso orario aumenterà il pitch della traccia; in senso anti-orario lo diminuirà. La velocità con cui si ruota la JOG WHEEL (20) determina la percentuale di pitch bend fino ad un massimo di +/-100%.

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

15. CREAZIONE ED ESECUZIONE DI UN CICLO CONTINUO (LOOP)

Un ciclo continuo (loop) è una esecuzione senza interruzioni. È così possibile creare sensazionali effetti sonori. Il ciclo non ha limiti di tempo: è quindi possibile applicarlo all'intero disco.

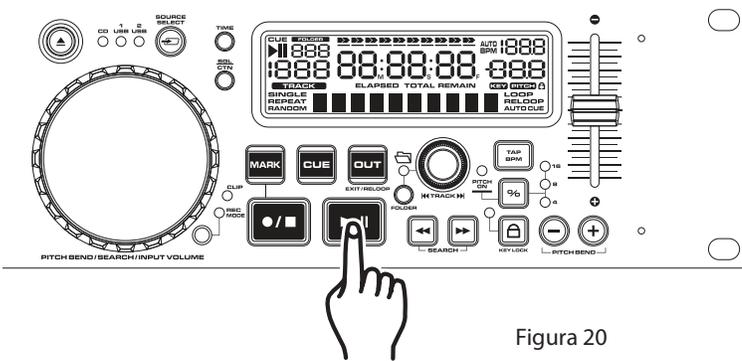


Figura 20

1) Premere il pulsante RIPRODUZIONE/PAUSA (16) per avviare la modalità riproduzione.

2) Premere il pulsante OUT/EXIT/RELOOP (18) per impostare il punto finale del CICLO CONTINUO (Figura 21). I pulsanti OUT e CUE lampeggiano per segnalare che è in esecuzione un CICLO CONTINUO. Premere di nuovo il pulsante OUT per uscire dal ciclo.

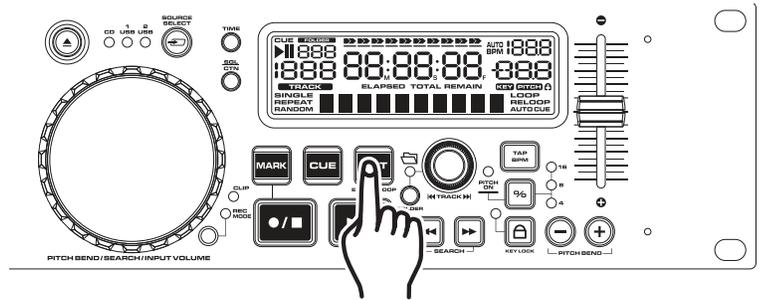


Figura 21

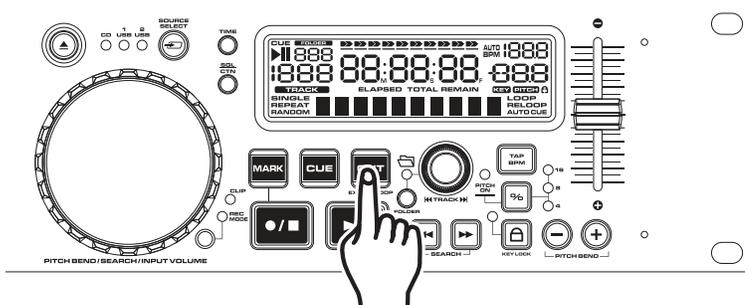


Figura 22

3) Premere il pulsante OUT/EXIT/RELOOP (18) per riattivarlo. Premere il pulsante OUT/EXIT/RELOOP (18) per disattivare il ciclo.

FUNZIONAMENTO DI BASE (CONTINUA)

16. REGISTRAZIONE

Questa funzione consente di registrare su una chiavetta USB. Inserire la chiavetta USB nell'apposita presa frontale o posteriore. Inserire il CD o collegare il dispositivo di riproduzione agli ingressi RCA destro e sinistro posteriori.

Registrazione su chiavetta USB da CD in esecuzione:

1. inserire la chiavetta USB nell'apposita presa frontale o posteriore e caricare il CD.
2. Premere il pulsante TIME (5) per almeno 5 secondi per accedere al menù interno. Ruotare la manopola Track fino a visualizzare "5.REC.USB" e poi premerla. Ruotare la manopola per trovare la chiavetta USB sulla quale si sta registrando, su USB1 (frontale) o USB2 (posteriore). Premere la manopola per selezionarla.
3. Dopo aver selezionato la porta USB, ruotare la manopola FOLDER (8) fino a visualizzare "9. REC. Select".
4. Ruotare la manopola TRACK/FOLDER (8) fino a visualizzare "Internal". Premerla per selezionare l'opzione.
5. Dopo aver selezionato "Esterno", ruotare la manopola fino a visualizzare "C. Exit & Save" e poi premerla.
6. Trovare il brano/raccoglitore/album desiderati e premere il pulsante RECORD (17) e poi il pulsante di RIPRODUZIONE/PAUSA (16). Per interrompere la registrazione premere il pulsante RECORD (17).

Registrazione su chiavetta USB da dispositivo audio esterno:

1. Inserire la chiavetta USB nell'apposita presa frontale o posteriore. Collegare il dispositivo audio esterno agli ingressi RCA sulla parte posteriore dello UCD-100 MKIII.
2. Premere il pulsante TIME (5) per almeno 5 secondi per accedere al menù interno. Ruotare la manopola Track fino a visualizzare "5.REC.USB" e poi premerla. Ruotare la manopola per trovare la chiavetta USB sulla quale si sta registrando, su USB1 (frontale) o USB2 (posteriore). Premere la manopola per selezionarla.
3. Dopo aver selezionato la porta USB, ruotare la manopola FOLDER (8) fino a visualizzare "9. REC. Select".
4. Ruotare la manopola TRACK/FOLDER (8) fino a visualizzare "External". Premerla per selezionare l'opzione.
5. Dopo aver selezionato "Internal", ruotare la manopola fino a visualizzare "C. Exit & Save" e poi premerla.
6. Premere il pulsante RECORD (17) ed iniziare a riprodurre sul dispositivo audio esterno. Per interrompere la registrazione premere il pulsante RECORD (17).

MENU' INTERNO

Tenere premuto il pulsante TIME per 5 secondi per accedere al menù interno. Ruotare la manopola TRACK/FOLDER (8) per scorrere i vari menù e premerla per accedere al corrispondente sottomenù. Ruotare la manopola TRACK/FOLDER per cambiare i sottomenù e premerla per memorizzare le impostazioni nelle varie modalità di funzionamento.

1. Elenco riproduzione - Normale / Titolo / Artista / Album / Genere

Normalmente l'unità legge i dispositivi USB in ordine di raccoglitore e di nomi file, all'interno dei raccoglitori. Titolo, artista, album e genere utilizzano l'ultimo file di database creato quando si scorre il database selezionato in ordine alfabetico. Quando si aggiungono nuovi file, è necessario creare un nuovo database per i file Mp3 da leggere nelle modalità descritte.

2. Sleep Time (tempo di sospensione) – Nessuna sospensione, da 5 a 120 min.

Per impostare l'intervallo di tempo prima di entrare in modalità sospensione. Quando in modalità sospensione, il display LCD del lettore visualizzerà SLEEP.

3. Modalità Linea (impostazione linea) – MODALITÀ = 1~3 (modalità linea)

Dis=0.5~12.0 sec. (regolazione tempi di start/stop NOME LINEA)

Run=50~2000 msec. (Regolazione tempo di spostamento nome della riga)

4. Bit rate – Attivazione/disattivazione display

Visualizza il bit rate dei file MP3.

5. Rec. USB - Seleziona il dispositivo di registrazione tra USB1 e USB2. (l'impostazione standard è USB1)

6. Rec. Bitrate - Seleziona reg. Bitrate tra WAV / 64K / 128K (standard) / 192K / 256K / 320K.

7. REC. Input - Livello di ingresso Auto / Manuale

8. OUT Mode - Riproduzione (standard) / REC MON

9. REC. Select - Selezione sorgente registrazione esterna/interna (esterna è l'impostazione standard).

A. Versione – CON:XX (versione di controllo)

DSP:XX (versione DSP)

B. Load Default (carica predefiniti) – Premere la manopola TRACK per accedere a load defaults. [il display LCD visualizza "Load OK" (caricamento ok)].

Tutte le impostazioni verranno riportate ai valori di fabbrica ad esclusione della versione Firmware.

C. Exit & Save (uscita e salvataggio) – Impostazione di uscita e salvataggio per la successiva accensione (il display LCD visualizza "Saving").

Memorizza tutte le impostazioni; se le impostazioni non sono memorizzate, l'unità ripristinerà le impostazioni effettuate prima dell'ultimo spegnimento.

Premere la manopola TRACK per uscire e memorizzare velocemente in qualsiasi modalità di funzionamento.

NOTA

SLEEP TIME (tempo di sospensione): il lettore CD disattiva automaticamente il meccanismo di trascinamento ed il laser circa 15 minuti dopo essere entrato in modalità sospensione o cue. Ciò aumenta la durata del motorino e del laser. Quando in modalità sospensione il display visualizza "SLEEP". Per riattivare il lettore premere il pulsante Cue o il pulsante di riproduzione, il display tornerà normale e sarà pronto a ricevere istruzioni. È possibile accedere al menù Sleep Time per regolare il tempo di sospensione che può variare da 5 a 120 minuti.

MEMORIZZAZIONE: PITCH ON/OFF, PITCH RANGE, SGL/CTN, AUTO CUE, TIME MODE, KEY LOCK, DISPLAY/RUN TIME/BIT RATE, REPEAT MODE, PLAYLIST, SLEEP TIME, LINE SETUP.

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE: PITCH (ON), PITCH RANGE (8%), PLAY MODE(CTN), AUTO CUE(ON), TIME MODE (REMAIN), KEY LOCK(OFF), BIT RATE(Disp. ON), REPEAT MODE (OFF), PLAYLIST (NORMAL), SLEEP TIME (15 min), LINE SETUP(model 1), DISPLAY(1 sec), RUN TIME(150msec)

GENERATORE DI DATABASE (PER WINDOWS XP)

Requisiti hardware minimi:

CPU: processore Intel Pentium 4 1 GHz processor o superiore, tecnologia Intel Centrino Mobile Technology

1.6 GHz RAM: 512 MB

SPAZIO SU DISCO: necessari 100 MB di spazio libero

S.O.: Microsoft Windows XP SP3, Vista SP2, Windows 7

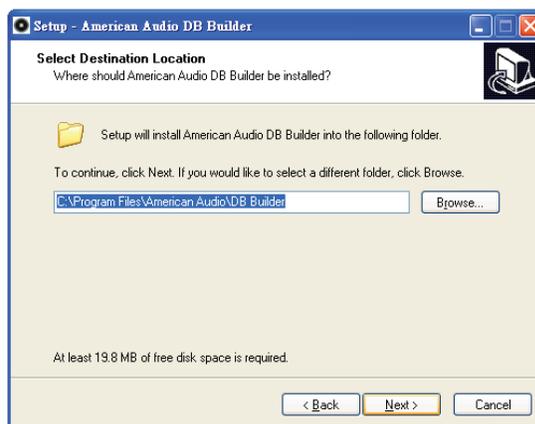
Il dispositivo include un software di gestione database che consente di effettuare ricerche di file per Titolo, Artista, Album e Genere.

Installazione:

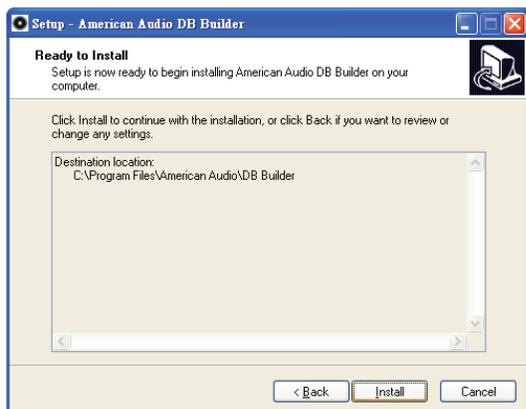
per l'installazione del software di gestione database sul proprio computer fare riferimento alle seguenti immagini.



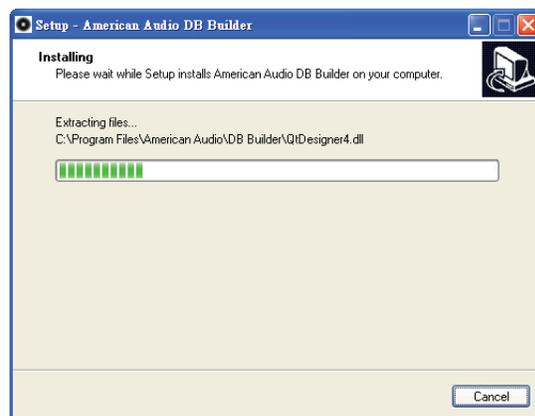
Passaggio 1: fare clic su Next >



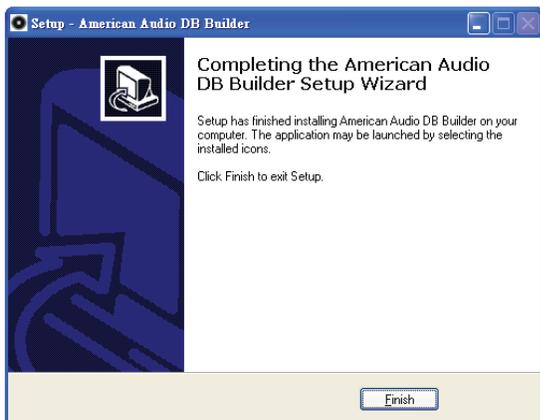
Passaggio 2: fare clic su Next >



Passaggio 3: fare clic su Install



Passaggio 4: Elaborazione



Passaggio 5: fare clic su Finish

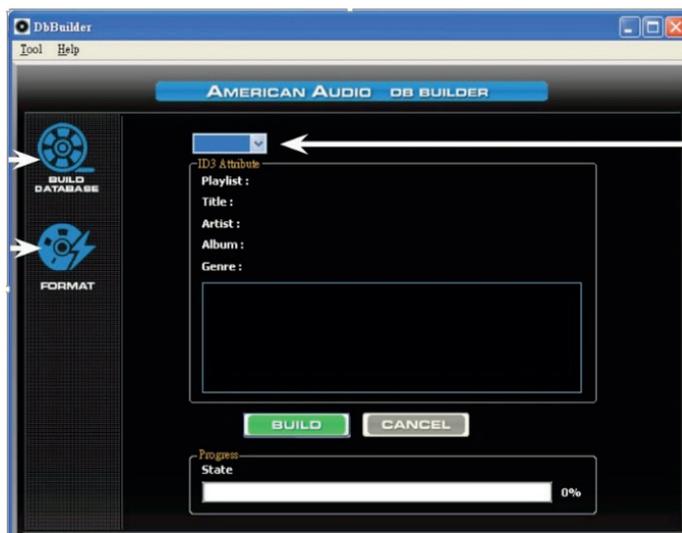
Il generatore di database analizza il disco rigido USB e crea file di database in modo da poter localizzare i file nella libreria musicale a proprio piacimento.

GENERATORE DI DATABASE (PER WINDOWS XP) (CONTINUA)

Per aprire il generatore di database, fare clic sul menù di avvio, poi su Programs, su American Audio e su Database Builder. Per creare un database è necessario formattare il disco rigido come FAT.

File Build database su dispositivo di memorizzazione.

Format, formatta la sorgente selezionata. Nota: assicurarsi di effettuare una copia di tutti i file prima di formattare il dispositivo.



Drive Selector: seleziona il drive per formattare o creare un file di database.



Come formattare la memoria del dispositivo.

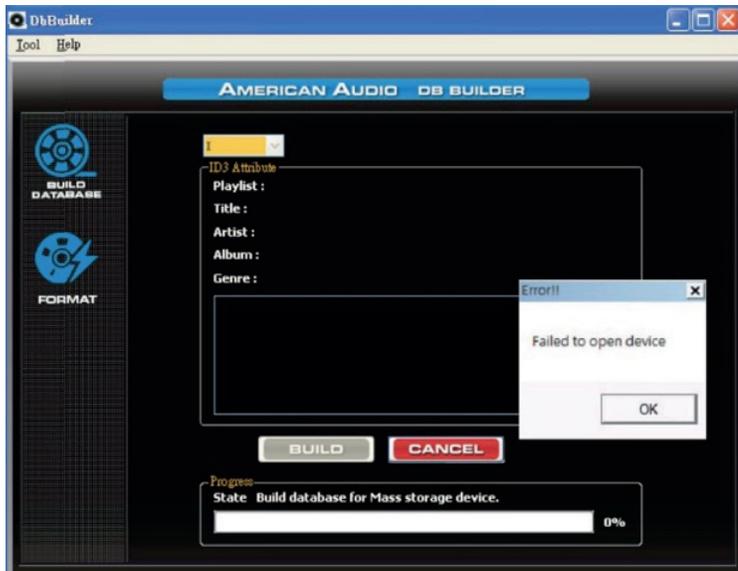
1. Selezionare il dispositivo nel menù a discesa.
2. Fare clic su Format, nella colonna a sinistra.
3. Fare clic su Format. Per risultati ottimali, impostare la dimensione del cluster su Auto

Come creare un file di database.

1. Selezionare il dispositivo desiderato.
2. Selezionare Build Database nella colonna a sinistra.
3. Fare clic su Build.



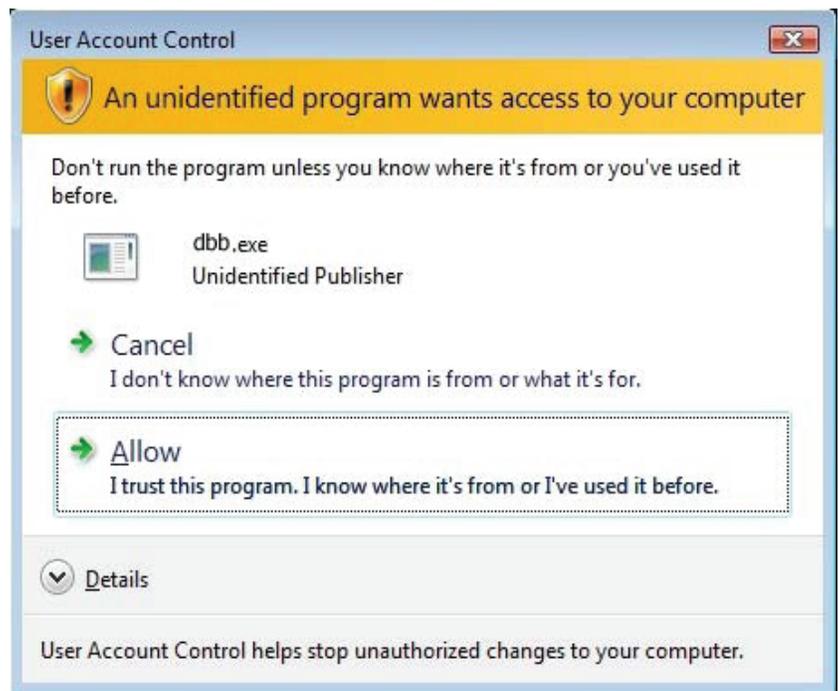
GENERATORE DI DATABASE



Errori:

1. Apertura della periferica non riuscita: il disco ha un formato non supportato.
2. Errore File: dovuto a file MP3 senza tag ID3.

Windows 7/Vista potrebbe avvisare in base alle impostazioni di sicurezza. Selezionare Allow se si desidera installare il programma generatore di database.



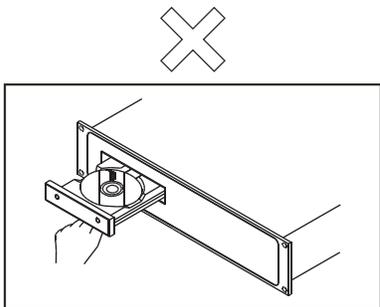
RICERCA GUASTI

<p>Errore lettura disco</p>	<p>Impossibile leggere il CD nel drive, assicurarsi che il disco sia pulito e privo di graffi. Se il problema persiste provare con un CD diverso; assicurarsi che il CD sia in formato CDA o MP3.</p> <p>Se per leggere il CD vengono impiegati più di 20 secondi, la lente interrompe la lettura; ciò significa che non è possibile leggere la TOC del disco. Provare con un altro disco o pulire il disco difettoso.</p> <p>Se il problema con i drive CD persiste, rivolgersi al Servizio assistenza American DJ.</p>
<p>Mancata lettura della periferica USB</p>	<p>Se si utilizzano dischi rigidi, si raccomanda di utilizzare dischi con alimentazione esterna o che abbiano un assorbimento pari o inferiore a 5 V. Se il disco si reimposta quando collegato alle porte USB di UCD-100 MKIII, potrebbe essere necessario un alimentatore esterno. Contattare il produttore della periferica per le informazioni sugli accessori.</p> <p>Se il disco non legge la periferica assicurarsi che quest'ultima sia formattata in un formato compatibile FAT. AVVERTENZA - NON FORMATTARE LA PERIFERICA SENZA PRIMA AVER EFFETTUATO IL BACK UP DEI FILE.</p>
<p>File musicali non trovati nella periferica USB o nel Database</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Assicurarsi che il file sia di tipo MP3. - Se non viene visualizzato nelle modalità database (album, artista, ec.) per aggiornare la libreria utilizzare il generatore di database.
<p>Errore file durante la generazione di file dB</p>	<p>Eliminare il file che causa l'interruzione del generatore di database e provare nuovamente; se il problema persiste eliminare il raccogli-tore e provare di nuovo.</p>

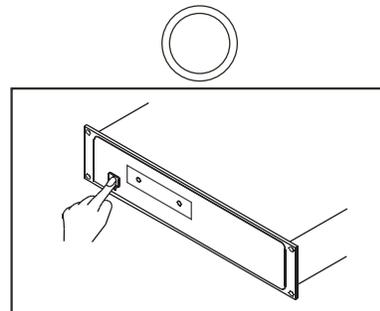
SPEGNIMENTO

- Dopo aver finito di utilizzare l'unità, e prima di disconnettere l'alimentazione elettrica, assicurarsi di chiudere il vassoio portadisco con il pulsante OPEN/CLOSE.
- **PROTEZIONE DEL VASSOIO:** il vassoio di caricamento si chiude automaticamente se rimane aperto per oltre 60 secondi.

ATTENZIONE: NON tentare mai di chiudere forzatamente il vassoio quando l'unità non è sotto tensione.



Non disattivare l'alimentazione elettrica quando il vassoio è aperto.



Per evitare di danneggiare l'unità, non disattivare l'alimentazione elettrica fino a quando non venga visualizzato sul display LCD "no disc" o "time code" dopo aver chiuso il vassoio col pulsante OPEN/CLOSE.

NON disattivare l'alimentazione elettrica quando il vassoio è aperto. Disconnettere l'alimentazione soltanto dopo aver chiuso il vassoio con il pulsante OPEN/CLOSE .

CD

1. PRECAUZIONI NELLA GESTIONE DEI CD

I CD sono realizzati in materiale plastico. Per evitare di danneggiarli, si raccomanda di attenersi alle seguenti linee guida che ne assicureranno una lunga durata.

- Evitare impronte digitali e tracce di grasso o polvere sulla superficie del Compact Disc. Se il disco è sporco, pulirlo con un panno soffice e asciutto.
- Non utilizzare acqua, benzina, acqueragia, spray per dischi, prodotti chimici antistatici o panni al silicone per pulire i dischi.
- Fare sempre attenzione, durante la gestione dei dischi, a non danneggiare la superficie, specialmente estraendo il disco dall'involucro.
- Non piegare il disco.
- Non esporre al calore.
- Non allargare il foro centrale.
- Non scrivere sull'etichetta (lato stampato) con matite o penne a sfera.
- Sulla superficie del disco si forma condensa se lo si porta da un ambiente freddo ad uno caldo, p.es. in inverno dall'esterno all'interno. Non tentare di asciugarlo con asciugacapelli o altro.

2. PRECAUZIONI DI MAGAZZINAGGIO

- Estrarre sempre i dischi dall'unità dopo l'esecuzione.
- Conservare sempre i dischi nelle custodie per proteggerli da polvere e danni.
- Non custodire i dischi:
 - a) in luoghi esposti alla luce solare diretta per lunghi periodi.
 - b) in luoghi polverosi o umidi.
 - c) in luoghi con temperature elevate, p.es. vicino a termosifoni ecc.

GARANZIA:

GARANZIA LIMITATA DI 1 ANNO

American Audio® col presente documento garantisce all'acquirente iniziale che i prodotti American Audio® sono esenti da difetti di fabbricazione per materiali e manodopera per un periodo di 1 Anno (365 giorni) dalla data di acquisto. La presente garanzia è valida soltanto se il prodotto è stato acquistato negli Stati Uniti d'America, inclusi possedimenti e territori. Nel momento in cui si richiede un intervento è compito del cliente fornire una prova valida della data e del luogo di acquisto.

B. Per interventi in garanzia inviare il prodotto soltanto allo stabilimento di produzione American Audio®. Tutte le spese di spedizione sono a carico del cliente. In caso le riparazioni o il servizio richiesti (inclusa la sostituzione di parti) ricadano sotto i termini della presente garanzia, American Audio® pagherà le spese di spedizione soltanto verso località negli Stati Uniti. Se viene spedita l'intera apparecchiatura, il trasporto deve avvenire nell'imballo originale. Gli accessori non devono essere spediti con l'apparecchiatura. In caso gli accessori vengano spediti con l'apparecchiatura, American Audio® declina qualsiasi responsabilità per la perdita o il danneggiamento degli stessi e per la successiva spedizione.

C. Questa garanzia è nulla in caso il numero di serie sia stato modificato o cancellato; in caso il prodotto sia stato modificato in maniera tale che American Audio® ritenga, dopo controllo, che influenzi l'affidabilità dello stesso; in caso il prodotto sia stato riparato o controllato da altri che non siano lo stabilimento di produzione American Audio® senza che l'acquirente abbia ricevuto preventiva autorizzazione scritta da parte di American Audio®; in caso il prodotto sia danneggiato perché non utilizzato correttamente secondo i termini descritti nel manuale di istruzioni.

D. Il presente non è un contratto di servizio e la garanzia non copre la manutenzione, la pulizia ed il controllo periodici. Durante il periodo sopra specificato American Audio® sostituirà a proprie spese le parti difettose, e si accollerà tutti i costi di garanzia e riparazione dovuti a difetti di materiali o di lavorazione. L'unica responsabilità di American Audio® entro i termini della presente garanzia è limitata alla riparazione del prodotto, o alla sostituzione dello stesso, incluse le parti, ad insindacabile giudizio esclusivo di American Audio®. Tutti i prodotti coperti dalla presente garanzia sono stati fabbricati dopo il 1° gennaio 1990 e, a tal fine, riportano opportuni contrassegni identificativi.

E. American Audio® si riserva il diritto di apportare in qualunque momento modifiche al progetto e/o migliorie ai propri prodotti senza alcun obbligo di apportare tali modifiche ai prodotti fabbricati fino a quel momento.

F. Nessuna garanzia, espressa o implicita, si applicherà agli accessori forniti con i prodotti descritti precedentemente. Eccetto per quanto stabilito dalle leggi vigenti tutte le garanzie implicite assunte da American Audio® in relazione a tali prodotti, incluse garanzie di commerciabilità o idoneità, sono limitate al periodo di garanzia sopra definito. Nessun'altra garanzia, espressa o implicita, incluse garanzie di commerciabilità o idoneità, si applicheranno a tali prodotti dopo che sia scaduto detto periodo. L'unica soluzione per il cliente o il rivenditore consisterà nella riparazione o sostituzione espressamente specificati in precedenza; in nessuna circostanza American Audio® potrà essere ritenuta responsabile di alcuna perdita o danno diretto o conseguente derivante all'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzo di questo prodotto.

G. La presente garanzia è l'unica garanzia scritta applicabile ai Prodotti American Audio® e supera tutte le precedenti garanzie e descrizioni scritte di termini e condizioni di garanzia pubblicati sinora.

SPECIFICHE

MODELLO: American Audio® UCD-100 MKIII - Lettore CD/USB professionale

Sistema:	Lettore digitale di CD audio a singolo vassoio di caricamento.
Tipo di disco:	Solo CD standard (5" /12,70 cm. e 3" / 8 cm.)
Dimensioni:	(LxAxP) 19 x 3,5 x 10,5 pollici (LxAxP) mm. 482 x 88,8 x 270,5
Installazione:	posizionare su una superficie piana o montare in un contenitore piano
Peso:	9 Libbre / 4,25 kg
Alimentazione:	CA 100 - 240 V, 50/60 Hz
Assorbimento:	13W
Gamma di controllo pitch:	+/-4%, +/-8%, +/-16% e 100% (100% applicabile solo a CD standard)
Pitch bend:	+/-4%, +/-8%, +/-16% e 100% (100% applicabile solo a CD standard)
Accuratezza del pitch:	+/- 0,1%
Condizioni ambientali:	Temperatura d'esercizio: 5-35°C (da 41 a 95 °F) Umidità d'esercizio: da 25% a 85% RH (senza condensa) Temperatura di magazzino: tra -20 e 60 °C (4 - 140 °F)
Accessori:	2 x cavi RCA Cavo di alimentazione CA Telecomando

SEZIONE AUDIO

Quantizzazione:	16 bit lineari per canale
Frequenza di campionatura:	44,1 kHz con pitch normale
Frequenza di sovra-campionatura:	convertitore D/A 1 bit con ripetizione della campionatura 8 volte
Conversione Digitale/Analogico	a 16 bit
Risposta in frequenza:	da 20 Hz a 20 kHz +/-0,4 dB (per CDDA)
Livello uscita:	2.0 Vms +/-0,5 dB
Impedenza di carico:	47 kOhm o più

CARATTERISTICHE AUDIO (DISCO DI TEST: TCD-782 & TCD-781; FORMATO TEST USB: MP3, 128KBPS; CARICO=100Kohm):

VOCE	NOMINALE	LIMITE	CONDIZIONE
Livello uscita (CD):	2Vrms +/-0.5dB	2Vrms+/-1dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2)
Livello uscita (USB):	2Vrms +/-0.5dB	2Vrms+/-1dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2)
Bilanciamento canale:	entro 0.2dB	entro 1dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2)
Risposta in frequenza (CD)	17-20KHZ +/-0.4dB	17-20KHZ +/-1dB	0dB USCITA (TCD782, TRK2/3/7)
Risposta in frequenza (USB)	17-16KHZ +/-0.1dB	17-16FKHZ +/-1dB	0dB USCITA (TCD782, TRK1/4/16)
Risposta in deenfasi (CD):	-20dB +/-0.2dB	-20dB +/-1dB	16KHz,-20dB (TCD782, TRK2/14)
Separazione di canale *2:	93dB	85dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2/9/11)
T.H.D. + DISTURBO*1 (CD):	0.008%	0.015%	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2)
T.H.D. + DISTURBO*1 (USB):	0.007%	0.015%	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2)
Rapporto S/N (IHF-A)*2 (CD):	126dB	90dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2/8)
Rapporto S/N (IHF-A)*2 (USB):	85dB	80dB	1KHz, 0dB (TCD782, TRK2/8)
Gamma dinamica*2 (CD):	92dB	88dB	1KHz, -60dB (TCD782, TRK18)

NOTA: * 1 con filtro low pass 20 kHz.

* 2 con filtro low pass 20KHz, "IHF-A" pesato.

TEMPO DI RICERCA CD (DISCO DI TEST: TCD-792)

VOCE	NOMINALE	LIMITI	CONDIZIONE
Tempo accesso breve	2 sec	4 sec	Esecuz. traccia success.
Tempo accesso lungo	4 sec	6 sec	Traccia 1 ->Traccia 20 / Traccia 20 ->Traccia 1

ESEGUIBILITA'

VOCE	NOMINALE	LIMITE	CONDIZIONE
Interruzione	1mm	0,7mm	TCD-725
Punto nero	1mm	0,6mm	TCD-725
Finger prints	75um	65um	TCD-725
Eccentricità:	140um	140um	TCD-712 Senza salto traccia
Deviazione verticale	1mm	0,5mm	TCD-731R
Scratch	2mm	1,2mm	TCD-721, Senza salto traccia

SPECIFICHE

REGISTRAZIONE SONORA

Menù Ingresso registrazione Auto/Rec Bit Rate: Wav. (Ingresso Reg. Input 1KHz / +10dBV)
 Livello esec. file audio 1KHz / 4dBV +/-2dBV
 THD+N Inferiore a 0,015% (CON LPF 20KHz, A-Weighted)

Menù Ingresso registrazione Manuale/Rec Bit Rate: Wav. (Ingresso registrazione 1KHz / -4dBV) / Guadagno 0dBV
 Livello esec. file audio 1KHz / 0dBV +/-2dBV
 THD+N Inferiore a 0,03% (CON LPF 20KHz, A-Weighted)

PICK-UP

Sistema Pick-up ottico sistema guida lente
 Sistema guida lente drive parallelo bidimensionale
 Rilevamento traccia Rilevamento fascio a tre punti
 Sorgente ottica Semiconduttore laser
 Lunghezza d'onda 780 nm

MP3 FORMAT

Disc Format	Applicable file extensions	mp3. MP3. mP3. Mp3
	ISO9660	Max. 63 characters
	Joliet	Max. 63 characters
	CD-ROM sector format	mode-1 only
	Max. number of Folders	255
	Max. number of files	Max. 999 files (* note #1)
USB Format	File System	FAT 12/16/32
	Applicable file extensions	mp3. MP3. mP3. Mp3
	Max. number of files	Max. 999 files
MP3 Format	MPEG 1 Layer 3 standard (ISO/IEC 11172-3), which provides for single channel ('mono') and two-channel ('stereo') coding at sampling rates of 32, 44.1 and 48kHz.	32/40/48/56/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2 Layer 3 standard (ISO/IEC 13818-3), which provides for similar coding at sampling rates of 16, 22.05 and 24 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR
	MPEG 2.5 Layer 3 standard, which provides for similar coding at sampling rates of 8, 11.025 and 12 kHz.	32/40/48/56/64/80/96/112/144/160 Kbps Xing/VBRI VBR
Disc Writing Method	Disc at Once and Track at Once	
	Multi Session	If the 1 st session is CDDA, you can playback Only CDDA track, If the 1 st session is MP3, you can playback only MP3 file.

Note #1: max.255 files each folder



©American Audio®
A Division of the American DJ® Group of Companies
Sedi American Audio® nel mondo:
6122 S. Eastern Ave.
Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 Fax: 323-582-2610
Web: www.americanaudio.us E-mail: info@AmericanAudio.us